

Orvostanhallgatókat vonnak be a fertőzött betegek ápolásába

Marosvásárhelyen több mint 250-en jelentkeztek



Fotó: Nagy Tibor

Szerdai ülésén fogadta el a kormány a sürgősségi rendeletet, amelynek értelmében az orvosi egyetem diákjai fizetett önkéntesként dolgozhatnak a koronavírussal fertőzött betegeket ellátó kórházakban az ottani orvosok és asszisztensek felügyelete mellett. A jogszabály a negyed-, ötöd- és hatodéves orvostanhallgatókra, valamint az asszisztensképzők harmad- és negyedéves diákjaira vonatkozik.

Menyhárt Borbála

A marosvásárhelyi orvosi és gyógyszerészeti egyetem több mint 250 hallgatója jelentkezett a felhívásra, és az érintettek szerint jóval többen vállalták volna a feladatot, ha előzőleg tájékoztatták volna őket a részletekről, elsősorban arról, hogy a lakhelyükhöz közeli kórházba helyezik-e majd el, vagy elküldhetik őket az ország bármely részére.

A kórházakban a jelenlegi helyzetben óriási szükség van minden segítő kézre, hiszen egyre növekszik a betegek száma, a Covid-részlegeken

(Folytatás a 2. oldalon)

Ne feledje
IDEJÉBEN
megújítani előfizetését!
Ha előfizet,
BIZTOSAN
kézhez kapja
FÉLÁRON!
Telefon:
0742-828-647

Túl sokat tétovázott a kormány a nyár folyamán

A román politikai életre jellemző, hogy a parlament és a különböző minisztériumok között létezik egy kommunikációs probléma. Az elmúlt négy évben ezt tapasztaltam az oktatásügy terén is. A mindenkori kormányzópárt felelőssége lenne, hogy időközönként a tanügyminiszter egyeztessen a parlamenti szakbizottságokkal.

4.

Fő feladata a költségvetés összeállítása

November másodikától Péter Ferenc, a Maros Megyei Tanács elnökének rendeletével Soós Zoltán helyett Ötvös Koppány Bulcsú régész lett a megyei múzeum ügyvezető igazgatója. Kinevezése 120 naptári napig szól, ez idő alatt a megyei tanács meg kell hirdesse a versenyvizsgát az intézményvezetői végleges állás betöltésére.

5.

Lehetséges a beilleszkedés?

A cikluskezdő diákok bekerültek egy teljesen új környezetbe, ahol szinte senkit nem ismernek, és az online térben történő oktatás, valamint az ezáltal létrejött virtuális találkozások nem is teszik lehetővé, hogy ismeretségek vagy barátságok alakuljanak ki.

10.



OPTICA OPTOFARM
A látás szakértője

Szolgáltatásaink:

- ▶ kontaktlencse-felírás és rendelés
- ▶ ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- ▶ mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- ▶ a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilátagítás nélkül, távolsági fotózással)
- ▶ kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- ▶ korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- ▶ szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- ▶ új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- ▶ terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

Aktuális

Köszönjük a Zenét!

Kaáli Nagy Botond

„Benkő László (1943–2020). Megrendülve tudatjuk, hogy Benkő Laci, az Omega együttes alapítója, hosszas betegség után elhunyt. A magyar rockzene meghatározó alakját rajongók és tisztelők milliói gyászolják itthon és külföldön egyaránt. Hiábavalók a szavak, fájó a csend, döbbenet idézzük fel életművét, zenéjét, szeretetteljes mosolyát. Benkő Laci örökre velünk marad” – áll az Omega szerdai Facebook-bejegyzésében. Egy rövid, fájdalmas hír, amely több egy rövid, fájdalmas hírnél. Egy legenda távozott közülünk, számos olyan dal szerzője, amelyek ugyancsak legendává váltak és többmilliónyi embernek okoztak örömet, bulialapozó, avagy fájdalmat enyhítő pillanatokat a vasfüggöny innenső (és túlsó) felén. Többgenerációnyi, más-más ízléssel, anyanyelven, kulturális és neveltetési háttérrel rendelkező ember, szüleink és nagyszüleink is hallgatták, szerették azt a rockból induló, majd az egekig szárnyaló, különleges és östehetségek által szerzett zenét, amelyet az Omega ontott magából évtizedeken át. Az Omega és vele együtt Benkő, akinek az együttesre máig jellemző space-rock hangzást köszönhetjük. Mondják, hogy magyar Pink Floyd... a jellemzés egyszerre felemelő és lealacsonyító. Pink Floyd-os magasságokban komponálni, hangszerelni, játszani az egyetemes zeneművészet magasiskolája ugyan, de az Omega sohasem volt kópia, legfeljebb a stíl hasonlító. Az üzenet más, és a korabeli viszonyok között egyedülálló.

(Folytatás a 3. oldalon)

NOVEMBER

23., hétfő
A Nap kel
7 óra 36 perckor,
lenyugszik
16 óra 42 perckor.
Az év 328. napja,
hátravan 38 nap.

^Isten éltesse!

Ma KELEMEN,
holnap EMMA napja.

IDŐJÁRÁS

Borús égbolt, ködszítálás

Hőmérséklet:

max. 2 °C

min. -2 °C



Marosvásárhelyen több mint 250-en jelentkeztek

(Folytatás az 1. oldalról)

dolgozó személyzet március óta megfeszített erővel dolgozik, ugyanakkor a fertőzés miatt kieső kollégákat folyamatosan pótolni kell.

A szerdai kormányúléson elfogadott rendelet értelmében a munkára önkéntes alapon jelentkező egyetemistáknak havi 120 órát kell majd dolgozniuk azokban a kórházakban, ahová beosztják őket, és ennek fejében havi 2500 lejes juttatás jár nekik. Ráadásul, aki nem azon a településen lakik, ahol az a kórház van, ahol szolgálatot kell teljesítenie, annak az utazási vagy a lakhatási költségeit is fizetné a minisztérium. Dr. Raed Arafat belügyminisztériumi államtitkár szerint arra számítanak, hogy országszerte mintegy három ezer egyetemista vállalja majd, hogy besegít a Covid-kórházak személyzetének a munkájába.

A jelentkezési határidő pénteken zárult le, és mint megtudtuk, a marosvásárhelyi orvosi egyetem több mint 250 diákja vállalta, hogy segítse a Covid-kórházakban.

Szűcs Trifna Klementina, a Marosvásárhelyi Magyar Diákszövetség (MMDSZ) irodavezetője, ötödéves orvostanhallgató lapunk érdeklődésére elmondta: az orvosi diákok közül sokan érdeklődtek a lehetőség iránt, hiszen a jelenlegi helyzetben az oktatás az online térbe költözött, és elmaradnak a gyakorlati órák, amelyek elengedhetetlenek ahhoz, hogy a leendő orvosok elsajátíthassák a szakmát. Emiatt úgy gondolják, a kórházi munka során tapasztalatot szerezhetnek, sokat tanulhatnak a fertőzötteket ellátó szakemberektől. Mint mondta, ő maga is szerette volna vállalni az önkéntes munkát, hiszen azért választotta ezt a pályát, mert segíteni szeretne, viszont akkor, amikor körvonalazód-

tak a feltételek, sok társához hasonlóan visszalépett. Az előírásokban ugyanis az áll, hogy napi 8-12 óra munkát várnak el a koronavírussal fertőzött páciensek ellátásába bekapcsolódó orvostanhallgatóktól, ami nem lett volna összeegyeztethető a tanórákon való részvétellel. Bár a diákok értesülései szerint egyelőre két hónapra szóló volt a szerződés, tartottak attól, hogy ez idő alatt lemaradnak a tananyaggal, és az utólag hátrányukra válik majd. Emiatt többen döntöttek úgy, hogy mégsem vállalják az önkéntes munkát.

Marton László, az MMDSZ elnöke lapunk érdeklődésére egy másik jelenséget is felvázolt, ami sok leendő orvostársát arra készítette, hogy – bár szerették volna – mégse vállalják a munkát. Mint mondta, tudomása szerint több mint 250 hallgató jelentkezett a felhívásra, köztük mintegy 80-100 diák a magyar tagozatról. A diákszövetség elnöke szerint a legnagyobb gondot a hallgatóknak az okozta, hogy fontos részletekről előzőleg nem tájékoztatták őket, például arról, hogy mely településeken, mely megyékben lennének majd beosztva. A Marosvásárhelyen tanuló diákok közül sokkal többen vállalták volna a munkát, amennyiben tudják biztosan, hogy a Maros megyei vagy akár valamely szomszédos megye kórházaiban kell besegíteniük a fertőzött betegek ellátásában. Ugyanakkor sok diák akadt, akik szívesen hazamentek volna a szülővárosukba, például Hargita, Kovászna, Szatmár megyébe, hogy ott kapcsolódjanak be a kórházi munkába. De hiába próbáltak választ kapni erre a kérdésükre, annyit közöltek velük, hogy a jelentkezők számának a függvényében osztják majd be őket. Konkrétumok hiányában sokan féltek kötelezettséget vállalni – mutatott rá az MMDSZ elnöke.

A vasárnapi lottóhúzás nyerőszámai

Joker	38, 28, 2, 6, 25 + 1	NOROC PLUS: 2 1 2 2 2 4
LETO	20, 5, 13, 12, 18, 15	SUPER NOROC: 5 3 9 8 0 2
40	43, 1, 13, 25, 12, 19	NOROC: 5 4 6 4 7 3 7

ELŐFIZETÉS A SZERKESZTŐSÉGBEN IS!

Elfogadunk előfizetést lapunkra a következő hónapra a Népújság szerkesztőségében:

Marosvásárhely, Dózsa György utca 9. szám,
2. emelet, 57-es iroda. Borbély Ernő, naponta 9-14 óra között, szombat – vasárnap zárva.
Tel. 0742-828-647

Megyei hírek

Marosvásárhelyen megkezdtek a meleg ételt biztosító utalványok kiosztását

A juttatást a Marosvásárhelyi Szociális Igazgatóság nyilvántartásaiban szereplő, 75. életévüket betöltött azon személyek igényelhetik, akiknek jövedelme nem haladja meg a szociális juttatás értékét, és akikre a 115/2020. számú sürgősségi kormányrendelet előírásai vonatkoznak, amelyek értelmében 4 hónapon keresztül biztosítanak meleg ételt a hátrányos helyzetű személyeknek. A szociális utalványban hajléktalan személyek vagy családok, kilakoltatott személyek, családok és állandó lakhellyel nem rendelkező gyerekes családok, egyedülálló szülők is részesülnek. A kártyákat havonta 180 lejjel töltik fel. Bővebb információkért a 0365-430-851-es telefonszámot lehet hívni, vagy személyesen a Marosvásárhelyi Szociális Igazgatóságot a Dózsa György út 9. szám alatti székhelyen, hétfőtől péntekig 8-12 óra között, az egészségügyi intézkedések betartásával.

Külföldi ösztöndíj orvosi diákoknak

A Marosvásárhelyi Orvosi, Gyógyszerészeti, Tudomány- és Technológiai Egyetem mesteri és doktori képzésben részt vevő hallgatói pályázhatnak a Bajor Akadémiai Központ 2021–22-es tanévre meghirdetett ösztöndíjprogramjára. A pályázatok benyújtásának határideje december 1. Bővebb tájékoztatás a <https://www.uni-regensburg.de/bayhost/english1/bayhost/english/scholarships/study-in-bavaria/index.html> linken található.

Iratkozás matematika szakkörbe

Elkezdődött a beiratkozás a Vályi-kör 2020/2021-es tanévének tevékenységeire. A járvány miatt ebben a tanévben a Vályi Gyula Matematika Társaság online tartja a szakköri tevékenységet. A tanulók beiratkozás után vehetnek részt rajta, amely a Google G Suite for Education platformon foglalkozik, amely a Google Meet, Google Drive, Google Docs és a Google Classroom felületeket használva.

Adománygyűjtés a Szent Erzsébet Társulás részére

„Angyalok a városban” jelszóval adománygyűjtést szerveznek, melynek célja, hogy a Szent Erzsébet Társulás Pál atya által vezetett gyermekotthonában karácsonyra ünnepi hangulatot teremtsenek. Az adományokból lábbeliket vásárolnának az otthon lakóinak, valamint a karácsonyi ünnepi vacsora költségeit fedeznék. Az adományok összegyűjtése érdekében több üzletben gyűjtődobozokat helyeznek el, ugyanakkor a templomba járókat is arra kéri, hogy támogassák a tevékenységüket. A jó szándékot az önkéntesek és a gondozottak bevonásával készített mézeskalács figurákkal és képeslapokkal fogják meghálálni – tájékoztató Baranka Katalin, a Babeş–Bolyai Tudományegyetem szociális munkás szakának másodéves hallgatója és Kovács Lajos-Alpár, akik a marosvásárhelyi II. Rákóczi Ferenc Római Katolikus Líceum önkéntes diákjaival szervezik az adománygyűjtést.

Hír szerkesztő: Szer Pálosy Piroska



Fotó: Nagy Tibor

Előzetesben gyermekpornográfia és kiskorú megrontása miatt

A Marosvásárhelyi Rendőrség Szervezett Bűnözés Elleni Osztályának munkatársai november 19-én a marosvásárhelyi ügyészekkel közösen házkutatást tartottak és 24 órára őrizetbe vettek egy férfit, akit gyermekpornográfiával, zsarolással és kiskorú megrontásával vádolnak.

November 20-án, pénteken a bíróság elrendelte a férfi 30 napos előzetes letartóztatását.

Az ügy kivizsgálása folyamatban van a teljes bűnügyi tevékenység felgöngyölítése érdekében.

RENDEZVÉNYEK

Kamarazeneest a Kultúrpalota nagyterméből

November 26-án, csütörtökön 19 órától kamarazeneest élő közvetítése követhető a marosvásárhelyi Kultúrpalota nagyterméből a Marosvásárhelyi Állami Filharmonia Facebook-oldalán és YouTube-csatornáján. Fellép a filharmonia fúvósoktettje, műsoron: Mozart- és Beethoven-művek.

A Retromadár... a 30. országos színházi fesztivál online műsorán

Vasárnap megkezdődött a bukaresti országos színházi fesztivál, amely idén a változás jegyében, a múlt és jelen párbeszédére építve zajlik, és kizárólag multimédiás eszközökön keresztül közvetíti művészi programjait. A fesztivál előadásait tizenkét programpontra csoportosították. A FNuaitareT címet viselő program olyan előadásokat foglal magába, amelyek nagy hatással voltak a romániai színház alakulására az elmúlt évtizedekben, köztük van a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulatának a Retromadár blokknak csapódik, és forró aszfalra zuhan című produkciója. Az elő-

adást november 28-án, szombaton 19 órától ingyenesen közvetíti a fesztivál a saját honlapján, és angol, valamint román felirattal 48 órán át lesz elérhető: <https://fnt.ro/2020/pasarea-retro-se-loveste-de-bloc-si-cade-pe-asfaltul-fierbinte-de-radu-afirim/>.

Mesefesztivál az interneten

A sepsiszentgyörgyi Tipe Tupa Egyesület az interneten szervezi meg az V. Holnemvolt Székelyföldi Mesefesztivált. A rendezvény minden programja az esemény Facebook-oldalán – <https://www.facebook.com/holnemvoltmese> – zajlik november 28-ig. A szervezők lehetőséget biztosítanak a könyvkiadóknak, hogy mesekönyveiket a fesztivál Facebook-oldalán népszerűsítsék. Bővebb tájékoztatás az esemény Facebook-oldalán.

Épített örökségünk Maros megyében – fotókiállítás

November 29-ig továbbra is látogatható a marosvásárhelyi Kultúrpalota Tükörtermében az Épített örökségünk Maros megyében című, a helyi EMKE által szervezett fotókiállítás. Az érdeklődők a felhívásra érkezett és kiválogatott 20 pályamunkát, valamint Barabási Attila Csaba és Both Gyula fotóit tekinthetik meg az egészségvédelmi szabályok betartásával.

NÉPÚJSÁG

ÖNÁLLÓ
MAROS MEGYEI NAPILAP
Kiadja az IMPRESS KFT.
FŐSZERKESZTŐ:
Karácsonyi Zsigmond
LAPSZERKESZTŐK:
Antalfi Imola
Benedek István

MUNKATÁRSÁK: Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálosy Piroska, Vajda György. KORREKTÚRA: Horváth Éva, Kiss Éva.
TÖRDELÉS: Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.
FŐKÖNYVELŐ: Nagy Melinda. REKLÁMMENEDZSER: Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujasg.ro, tel. 0742-828-647.
REKLÁM-LAPTERJESZTÉS: Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. APROHÍRDÉTES: Petres Emilia.
SZERKESZTŐSÉG: 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. Internet: www.e-nepujasg.ro E-mail: nepujasg@e-nepujasg.ro
Telefon: titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. Nyomda: Palatino.
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.
Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben, tel.: 0742-828-647.
Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 9-15 óra, péntek: 9-14 óra között, szombat vasárnap: zárva.



642357800069
ISSN 1220-3475 (print);
ISSN 1584-3238 (online)

Meghaladta a tízezret a járvány halálos áldozatainak száma

Vasárnap meghaladta a tízezret a koronavírus-járvány halálos áldozatainak száma.

A stratégiai kommunikációs törzs által vasárnap, kora délután közölt hivatalos adatok szerint a járvány kezdete óta 10.047 koronavírus-fertőzött halt meg Romániában, az elmúlt 24 órában 131-gyel nőtt az áldozatok száma.

A hivatalos adatok azt jelzik, hogy Romániában is állandósult a fertőzés terjedésének üteme, immár nem növekednek a fertőzés sarokszámai. Harmadik napja csökken a napi új fertőzések kéthetes átlaga, mely 8361 napi esettel csütörtökön érte el a maximumot. A napi elhalálozások kéthetes átlaga azonban 150 körül ingadozik, és nem kezdett csökkenni.

Továbbra is nagyon erős a kórházakra nehezedő nyomás. A kórházban ápolat koronavírusos betegek száma immár egy hete meghaladja a 13 ezret. Több megyében is megteltek a kórházak, és már nem tudnak újabb betegeket fogadni. Elkezdődött a betegek szállítása a kevésbé fertőzött megyék kórházaiba.

Tíz napja 1100 fölött van a kórházak intenzív osztályain ke-

zelt betegek száma. Korábbi közlés szerint az intenzív osztályra került betegek kevesebb mint felének sikerül megmen-teni az életét.

A karácsonykői kórház intenzív osztályán múlt héten kiütött tűz újabb két áldozata vesztette életét vasárnap. Ezzel a tűz halálos áldozatainak a száma 14-re emelkedett. Vasárnap reggel a villanyhálózat túlterhelése miatt tűz ütött ki a kolozsvári CFR-kórházban is, de ezt sikerült hamar eloltani, és csak három beteget kellett elköltöztetni egy kórteremből. A kórházra azonban 50 ezer lejes bírságot róttak ki, mert nem rendelkezett a törvény által megkövetelt tűzvédelmi engedéllyel.

A járvány terjedésének a gyorsulása azt követően mérséklődött, hogy az elmúlt hetekben települések tucatjait helyezték karanténba. Erdélyben Szatmárnémetiben, Nagybányán, Zilahon, Besztercén, Gyulafehérváron és Nagyszebenben is kétéhetes karantént rendeltek el. A karanténba zárt településeket csak munkáltatói igazolással vagy különleges helyzetet igazoló írásos nyilatkozattal lehet elhagyni. (MTI)

Orban szerint az EB jóváhagyta a román–amerikai atomenergetikai megállapodást

Az Európai Bizottság (EB) jóváhagyta a Románia és az Egyesült Államok között október elején megkötött kormányközi megállapodást, amelynek értelmében Románia amerikai segítséggel bővíti a cernavodai atomerőművet – jelentette be pénteken Ludovic Orban miniszterelnök.

A kormányfő szerint ez azt jelenti, Románia közelebb került ahhoz, hogy megépítse a cernavodai atomerőmű 3-as és 4-es reaktorát. „Nagyon örvendünk, hogy az Európai Bizottság jóváhagyta a Washingtonnal kötött megállapodást, ami lehetővé teszi, hogy az egyezményt a végleges formájában írjuk alá, és elkezdődhessen az atomerőmű bővítése. Orban ugyanakkor nem közölt konkrét ütemtervet.

Virgil Popescu román gazdasági és Dan Brouillette amerikai energiaügyi miniszter október elején írtak alá Washing-

tonban hosszú távú atomenergetikai együttműködésről szóló elvi megállapodást. Ennek értelmében az Egyesült Államok héttmilliárd dollár értékű hitelszerződést biztosít az amerikai Exim Bank bevonásával Romániának, így a két reaktor az amerikai AECOM vállalat irányításával, francia és kanadai vállalatok bevonásával épülhet meg.

Románia erről korábban egy kínai vállalattal kötött megállapodást, de júniusban a bukaresti kormány kérésére a román Nuclearelectrica állami vállalat felmondta ezt az együttműködést, és közölte, más lehetőségeket keres a bővítésre. A cernavodai atomerőműben az eredetileg tervezett öt reaktor közül eddig kettő épült meg, amelyek az ország villamosenergia-szükségletének mintegy 22 százalékát fedezik. A 3-as és a 4-es reaktorok megépítésével megkétszereződne az atomerőmű teljesítménye. (MTI)

EMNT: Semmi okunk az ünneplésre legnagyobb nemzeti tragédiánk évfordulóján

Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) álláspontja szerint az erdélyi magyaroknak semmi okuk az ünneplésre legnagyobb nemzeti tragédiájuk évfordulóján.

Az EMNT pénteken reagált az országos elnöksége által jegyzett állásfoglalásban arra, hogy Klaus Iohannis elnök szerdán kihirdette a trianoni döntés évfordulóját romániai ünnepnapra nyilvánító törvényt. A jogszabály szerint június 4-én a történelmi esemény jelentőségét népszerűsítő rendezvényeket tartanak, amihez az állami és helyi hatóságok logisztikai vagy költségvetési támogatást nyújthatnak. A trianoni szerződés jelentőségét tudatosító tudományos, oktatási, kulturális rendezvényekről a román közszolgálati médiának is be kell számolnia. A kormányznak és a helyi hatóságoknak gondoskodniuk kell arról, hogy kitűzzék a köztereken Románia nemzeti lobogóját.

Az EMNT emlékeztetett arra, hogy az elnök az alkotmánybírókhoz is elküldte, a parlamentnek is visszaküldte a törvénytervezetet, de az alkotmánybírák alkotmányosnak találták, a parlament pedig ismét elfogadta, így az államelnök köteles volt kihirdetni a törvényt. Úgy vélte azonban, hogy éppen az államelnök magyarellenes megnyilvánulásai enged-

tek teret a hasonló kezdeményezéseknek. „December 1. vagy június 4. lehet a románság nemzeti ünnepe, az állami ünneppé nyilvánítás azonban sértő azokra nézve, akiknek ez a nap az idegen uralom alá kerülést, évszázados elnyomatást, megaláztatást és jogfosztást jelent. Nekünk, erdélyi magyaroknak, a jelenlegi Románia területén élő őshonos nemzeti közösségként, semmi okunk az ünneplésre legnagyobb nemzeti tragédiánk évfordulóján” – áll a dokumentumban.

Az EMNT emlékeztetett arra, hogy június 4-ét a magyar Országgyűlés a nemzeti összetartozás napjává nyilvánította. „Június 4-én mi továbbra is emlékezni fogunk, és nem ünnepelni” – tette hozzá.

A nemzeti tanács szerint a most elfogadott törvény kárt okoz a román–magyar kapcsolatok terén, és nem szolgálja a két nemzet együttműködését. Szerinte a „kényszerünnepnap” megalázó, az erdélyi interetnikai környezetben fölösleges feszültségeket kelt.

Az „gyökeresen ellentétes az olyan egyetemes európai értékekkel, mint minden ember egyenlő méltósága, a kulturális önazonossághoz való jog, nem szólva a népek és nemzetek önrendelkezési jogáról” – áll az MTI-hez eljuttatott dokumentumban.

Elhunyt Mihály Tamás, az Omega együttes basszusgitárosa

Elhunyt Mihály Tamás, az Omega együttes Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas basszusgitárosa – közölte az együttes a hivatalos közösségi oldalán szombaton. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma (Emmi) Mihály Tamást saját halottjának tekinti.

Mihály Tamás (1947-2020) meghatározó alakja volt a magyar rockzenének, az Omega mellett szólólemezei és színpadi művei is maradandóak – írták a zenekar hivatalos oldalán.

Az Emmi szombat délután azt közölte az MTI-vel: az életének 74. évében elhunyt Mihály Tamást a minisztérium saját halottjának tekinti.

Méltatásuk szerint Mihály Tamás klasszikus zenét tanult a zenei konzervatórium gordonka szakán, de basszusgitárosként alkotott maradandót. Játszott a Scampolo és a Non-Stop együttesben, 1967-től volt az Omega együttes tagja. Aktívan hozzájárult ahhoz, hogy az Omega a magyar beategyüttesek élvonalába kerüljön. Az Omega mellett szólólemezei és színpadi művei is maradandóak – áll a közleményben. Presser Gábor kilépése után a legtöbb Omega-dalt ő írta.

Mihály Tamás 1983-ban szólóalbumot készített Szintetizátor-varázs címmel, amelyen Liszt Ferenc és Richard Wagner szerzeményeit dolgozta fel. Ő komponálta 2006-ban az 1956-os forradalom jubileumára készült 56 csepp vér című musical zenéjét.

Munkásságát 1987-ben Liszt Ferenc-díjjal, 1998-ban a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjével, 2000-ben Huszka Jenő-díjjal, 2007-ben Artisjus-díjjal ismerték el, majd 2013-ban az Omega együttes tagjaként megosztva Kossuth-díjat kapott.

Mihály Tamás 2014-ben Basszus! Omega! Egy életre szóló címmel könyvet írt az együttes történetéről.

Az együttes billentyűse, Benkő László szerdára virradó éjjel, 77 éves korában hunyt el. Benkő László 1962-ben alapító tagja volt az Omégának. (MTI)

Ország – világ

Veszteggzárral ellenőrzés alatt tartható a járvány

A települések veszteggzár alá vonásával ellenőrzés alatt tartható a járvány – jelentette ki vasárnap Klaus Iohannis. A Fundeni Klinikai Intézetbe látogató álmfő úgy értékelte, hogy a karantén „hatékony módszer” a vírus elleni küzdelemben. „Ahol veszteggzár alá vonták a településeket, ott minden esetben megszünt az esetek kontrollálatlan növekedése (...), és a korlátozásokat addig tartják fenn, amíg a fertőzések száma csökkenni kezd, de nem csak egy nap alatt, hanem több egymást követő napon, így úgy tekinthető, hogy megszakad a fertőzés rohamos terjedése” – nyilatkozta Iohannis. (Agerpres)

Nyolc centiméteres hó hullott a Páring-hegységben

Nyolc centiméteres hó hullott szombat reggelre Râncában, a Páring-hegységben – jelenti a Târgu Jiu-országutakat karbantartó vállalat. Bár az utat folyamatosan tisztítják, a rendőrség felhívja a figyelmet, hogy a Transalpina (DN 67C) déli felén, Novaci és Rânc között, csak télire jól felszerelt gépkocsival lehet közlekedni. (Agerpres)

Moszkva garanciákat akar a Nyitott égbolt szerződés államaitól

Oroszország garanciákat akar a Nyitott égbolt szerződés megmaradó részes államaitól arra, hogy az Egyesült Államok kilépése után is biztosítják egész területük, így az amerikai objektumok feletti átrepülést, és hogy orosz területekről készült légi felvételeket nem adnak át Washingtonnak – közölte vasárnap az orosz külügyminisztérium. A moszkvai diplomáciai tárca abból az alkalomból bocsátott ki állásfoglalást, hogy korábbi közlések szerint az Egyesült Államok vasárnaptól nem lesz többé a megállapodás részes állama. Az amerikai kormányzat május 21-én jelentette be a szerződésből való kilépésre vonatkozó szándékát, amitől számítva fél évvel később a többi partner hivatalos értesítése nélkül is távozhat. (MTI)

14 órán át mentettek egy elefántot Indiában

Tizennégyórás mentőakcióval sikerült kiszabadítani egy kútba esett elefántot Dél-Indiában. A BBC News vasárnapi cikke szerint a 25 éves hím elefánt egy 16 méteres kútba zuhant bele Dharmapuriban, Tamilnádu államban. A mentőakcióban 50 ember vett részt. A mentéshez köteleket és darut használtak. A helyben élő falusiak banánleveleket dobtak le az elefántnak, hogy etessék, mivel az akció egész éjszaka tartott. Végül az állatot a lábaira erősített hevederekkel sikerült kiemelni. A fejjel lefelé lógó elefántot lassan, óvatosan húzták ki a kútból. A megmentett állatot a közeli erdőben engedik szabadon. (MTI)

Köszönjük a Zenét!

(Folytatás az 1. oldalról)

Az Omega ennek is köszönheti a világhírnevet, azt, hogy az Omega más, nem csak egy együttes – igazi legenda, nívó és mérce a halhatatlanságban.

Számos koncertjükön jelen voltam, gyakran hallgatom, és Benkő haláláról értesülve ismét szétnéztem a YouTube felületein. Ha ráklikkelünk a Gyöngyhajú lányra, az együttes talán legismertebb dalára, több mint 12 millió meglepetést és majdnem 6000 kommentet láthatunk. Utóbbi a világ minden tájáról. A magyarok mellett lengyelek, csehek, románok, bulgárok, egykori keletnémetek, szlovákok, horvátok, oroszok, franciák, angolok, amerikaiak és megannyi más náció írja mindmáig, hogy noha a legtöbben a szövegből semmit sem értenek, a csontokon keresztül a lélekig hatoló az a gyönyörűség, amely a dalból árad. „Ez örület! Szinte hiphopos ütemek, majd az intró, a dobok, a visszhang... az árnyalt tónus, miközben a gitár átfog és szétzúz mindent. Mikor írták ezt??” „1969-ben” – állt két külföldi kommentelő párbeszédében a dal alatt.

Am az Omega, fényévekkel a saját kora előtt járó dalai mellett egy, talán ugyanilyen fontosságú ismérvel bír. Nem elválasztja, hanem összefogja a minőségi zenét kedvelő kultúrákat. Benkő halálára kitettem egy dalt a Facebookra. Idősebb, bukaresti motoros barátom szinte azonnal rám írt, hogy mennyire imádta őket, rajtuk nőtt fel, három bakelitje is van tőlük. Visszaírtam, hogy soha nem felejttem el, amikor itt járt Vásárhelyen az Omega, és a koncertjük előtti sajtótájékoztatón, huszonvalahány év eltelte után először találkoztak a Phoenix tagjaival, összelelkeztek és majdnem sírtak, amikor újra meglátták egymást (meglepetés volt). Utoljára a nyolcvanas évek elején léptek fel egy koncerten, egy színpadon. Azután az Omégát itt betiltották, és a Phoenix tagjai is emigráltak. Bukaresti barátom visszaírt: „Tudom. Természetesen ott voltam azon a koncerten. 1980 és '84 között valamikor, akkor voltam licis.” Erről (is) szolt az Omega, és szoltak Benkő László szerzeményei. Hogy vannak dolgok, amelyek képesek kisimítani az idő gyakran viharosan hullámzó folyását. Amelyekben egymásra lelhetünk. Benkő László megérkezett Gammapolisba. Mester, köszönjük a Zenét!

Túl sokat tétovázott a kormány a nyár folyamán

Novák Csaba Zoltán oktatásügyekkel foglalkozó RMDSZ-es szenátor azt mondta korábban, hogy a tanügyi szaktárca nem keresi a kapcsolatot a parlamenttel, és több kérdésben is rögtönzött döntéseket hozott.

Mózes Edith

– A román politikai életre jellemző, hogy a parlament és a különböző minisztériumok között létezik egy kommunikációs probléma. Az elmúlt négy évben ezt tapasztaltam az oktatásügy terén is. A mindenkori kormányzópart felelőssége lenne, hogy időközönként a tanügyminiszter egyeztessen a parlamenti szaktanácsokkal, így könnyebben lehetne tervezni, közös nevezőre jutni. Ez a jelenség hatványozottabban volt jelen a liberális kormányzás időszakában, a Nemzeti Liberális Párt által delegált tanügyminiszter nagyon keveset kommunikált a szociáldemokrata többségű szenátusi tanügyi bizottsággal. Mi, az RMDSZ képviselői ezt úgy hidaltuk át, hogy heti, havi rendszerességgel, személyesen kerestük fel a tanügyminiszter aszszonyt, és próbáltunk egyeztetni a minket érintő kérdésekben.

– Arról is beszélt, szenátor úr, hogy nem kellő gyorsasággal születnek meg a különböző módszertanokra vonatkozó döntések, túl sok időt tölt el a minisztérium és a kormány ezzel.

– Igen, határozottan az a véleményem, hogy van egy jelentős ütemzés, kimaradás a törvények megszületése és azok végrehajtása, gyakorlatba ültetése között. A fent említett kommunikáció hiánya az első számú oka ennek. A minisztérium gyakran nincs felkészülve arra, hogy végrehajtsa, módszertant dolgozzon ki az adott törvényre, de az is előfordul, hogy a törvényhozás nem mérlegeli a minisztérium, a minisztériumi apparátus lehetőségeit. Ez rendszerint probléma, a törvényhozás és a végrehajtás közötti kapcsolaton kellene változtatni. A lényeg az, hogy az RMDSZ a szakpolitikusi és a minisztériumi



Fotó: Karácsonyi Zsigmond (archív)

munkatársai révén figyel az általa javasolt és megszavazott törvények végrehajtására.

– A világjárvány nem akar veszíteni az erejéből. Mindenki online oktatás bevezetéséről beszél. De ahol nincs még villanyáram sem, ott mit lehet tenni? Lehet egyenlő esélyről beszélni a romániai oktatásban?

– A járvány rámutatott társadalmunk erősségére és hibáira is. Nem volt kivétel ez alól az oktatás sem. Néhány hét alatt felszínre kerültek azok a súlyos problémák, amelyek addig is léteztek, de az új helyzetben még hatványozottabban éreztetik hatásukat. A kiinduló kérdés természetesen a méltányos oktatás, az egyenlő esély, a mindenkire eljutó oktatási szolgáltatás. A tavasszal már látszott, hogy hol, milyen for-

mában jelentkezik ez a sokrétű problémacsomag. A következőket nevezném meg: infrastruktúra (villanyáram és internetlefedettség), technikai eszközökkel történő ellátás, a technikai eszközök használata (diákok és pedagógusok), a tananyag és az online oktatás összehangba hozása. A problémák jelentős, infrastrukturális része nem a vírushelyzet miatt alakult ki, adott volt. Egyik napról a másikra lehetetlen megoldani, de ki lehet dolgozni egy úgynevezett akciótervet, és azt lépésről lépésre végrehajtani. Javítani kell az infrastruktúrán, megoldani az elektronikai eszközökkel történő ellátást és minél több szakmai felkészítőt szervezni. Itt látom azt, hogy néhány, sikeresnek mondható lépést leszámítva a kormány túl sokat tétovázott a nyár folyamán.

– Hogyan képzeled el a pedagógusok felkészítését az online oktatásra? Mert vannak, akik nem tudnak és nem is akarnak átállni.

– Jogos kérdés, ebben például sokat mulasztott a minisztérium. A hátrányos helyzetű gyerekeknek elkezdtek laptopokat, tableteket kiosztani, de a másik, nagyon fontos kérdésre, a pedagógusok felkészítésére nem fordítottak kellő energiát és hangsúlyt. A társadalom sokat vár a pedagógusoktól, mindenki azt szeretné, hogy az online oktatás gördülékenyen menjen, de azt elfelejtjük, hogy ez egy teljesen más világ, erre át kell állni, új dolgokat kell megtanulni, mindenki egy teljesen új helyzettel találkozik. Másiképpen történik a tananyag leadása, számonkérése, a házi feladat ellenőrzése, nem beszélve az online oktatás, a gép előtt ülés fizikai és pszichikai hatásairól. Ezt meg kell tanulni, erre föl kell készülni. Ezen a téren többet lehetett volna és kellett volna tenni a nyár folyamán. A minisztériumnak, felhasználva a sikeres pedagógusok példáját, tapasztalatait – szerencsére erről is beszélhetünk –, több technikai és módszertani felkészítőt kellett volna szerveznie. Az átállás mindenki számára nehéz, ezt meg kell tanulni, ehhez hozzá kell szokni, és – amíg a járvány tart –, el kell fogadni. Sokat beszélünk a reformokról, a technikai adottságokról, hiányokról, túl keveset az emberi vonatkozásokról. Több, egymás iránti türelemre, empátiára, odafigyelésre, megértésre lenne szükség

– Egyáltalán milyen programot képzelsz el az RMDSZ oktatási szempontból?

– Az első és legfontosabb dolog, bármilyen oktatási kérdéssről is beszéljünk, a vírus miatt kialakult krízis kezelése. Az RMDSZ egy részletes, krízisre vonatkozó javaslatcsomagot készített, amelyben fontos részt foglal el az oktatás kérdése is. Pénzügyi támogatást kérünk technikai eszközök beszerzésére a pedagógusok számára (2500 lej) és a szülők számára (1500 lej). Azt javasoljuk, hogy ahol a járványügyi helyzet lehetővé teszi, kezdjék újra az oktatást kilen-

cedik osztályig. Az iskolák nyitvatartása mellett szól, hogy a diákok kontrollált környezetben vannak, a pedagógusok mindent megtesznek azért, hogy a közegészségügyi szabályokat betartsák. A nyitvatartás mellett megoldható a napi egészségügyi felügyelet, szűrővizsgálat is, fertőzöttség esetén könnyebben követhető a beteg környezete. Amennyiben valakiről kiderül, hogy tünetei vannak, azonnal értesítik a családorvost és az illetékes hatóságokat. A szülőnek ugyanakkor legyen joga arra, hogy eldöntse, akarja-e, hogy a gyereke részt vegyen a személyes oktatásban, vagy inkább maradjon otthon, és online kövesse a tanítást.

– A szövetségi elnök is az oktatás megreformálásáról beszélt. Szakpolitikusként ön hogyan képzeled el ezt? Hogyan kell, hogyan lehet – ha egyáltalán meg lehet – reformálni a román oktatást?

– Új tanügyi törvényre csak megfelelő feltételek és konszenzus alapján lehetne igent mondani. Az első, legfontosabb szempont az, hogy a 2011-es tanügyi törvény minden vonatkozását hajtásukra vigyük. Például az általunk többször szorgalmazott, többszintű érettségihez a mostinál jobb feltételek szerepelnek a törvényben, csak megfelelő módon kellene végrehajtani. Ezen túl pedig természetesen javítani kell ott, ahol ez szükséges, indokolt, rendezni kell azokat a kérdéseket, amelyek hiányosan vannak benne a tanügyi törvényben. Az anyanyelvi oktatás terén intézményes szinten nem állunk rosszul, a versenyképességet, a hatékonyságot kell növelni a magyar tannyelvű iskolákban, és segíteni a magyar pedagógusokat azokban a helyzetekben, ahol az állami rendszer ezt nem teszi meg. Az elkövetkezendő négy évben nagyobb figyelmet kellene szentelni néhány alapkérdésre. Országos szinten ki kell terjeszteni az RMDSZ által javasolt és a parlament által már megszavazott meglebéd- és after school programot, a szakoktatást rugalmasabbá kell tenni, a helyi gazdasági igényekhez kell igazítani, a tananyag szellősebbé tétele is fontos lépés lenne.

Péter Ferenc: Támogatnunk kell a hazai termelőket, nem akadályokat görgöztetnünk eléjük!

Évek óta szerveznek Marosvásárhelyen, civil kezdeményezéssel, helyi termelői vásárt. Havi rendszerességgel, minden hónap harmadik péntekén több kézműves, östermelő és kisvállalkozó kínálja portékáit a vásárlóknak.

Napjainkban a kistermelőknek egyre nehezebb értékesíteni termékeiket, az online térben pedig még nem mindenki boldogul. Egy termelői vásárnak az is előnye, hogy a termelő és a vásárló személyes kapcsolatban van, megköszönhetők a termékek, és a termelő az előállításról is személyesen számolhat be az érdeklődő vásárlónak.

A koronavírus-járvány következtében hozott intézkedések az eddigénél is nehezebb helyzetbe hozták a termelőket.

„Sokan próbálkoznak ebben időszakban az online térben is értékesíteni a termékeinket, de nehezen megy, hiszen nekünk éppen a vevővel kialakított személyes kapcsolat az egyik erősségünk” – mondta el a vásáron részt vevő egyik sajtószóvivő.

„A megye természeti adottságainak, valamint a növénytermesztés és az állattenyésztés kistermelői

szinten is figyelemre méltó hagyományainak köszönhetően a helyi termelői vásárokon a lakosok a multinacionális cégek által forgalmazott termékekhez jobb minőségű áruhoz juthatnak. Nem beszélve arról, hogy a kistermelők hazai munkaerőt foglalkoztatnak, így gazdaságilag is erősítik a megyét. Ezért is fontos támogatnunk őket azzal, hogy vásárolunk tőlük, és odafigyelünk arra, hogy – ha tehetjük – helyi termékeket fogyasztunk!” – hangsúlyozta Péter Ferenc, a Maros Megyei Tanács elnöke, aki rendszeres vásárlója a helyi termelői piacoknak, vásároknak.

Péter Ferenc hozzátette, a járvány negatív gazdasági hatásai a kistermelőket is sújtják, és ezen a téren határozottabb fellépésre van szükség. Az RMDSZ járványkezelési javaslatcsomagjába ezért foglalta bele kiemelt pontként a zárt térben működő piacok megnyitását, hiszen ezzel segíteni lehet a hazai termelőket, megvédve a gazdákat és a kistermelők megélhetését.

Az RMDSZ Maros megyei szervezetének sajtóirodája



Ötvös Koppány Bulcsú a megyei múzeum ügyvezető igazgatója

Fő feladata a költségvetés összeállítása

November másodikától Péter Ferenc, a Maros Megyei Tanács elnökének rendeletével Soós Zoltán helyett Ötvös Koppány Bulcsú régész lett a megyei múzeum ügyvezető igazgatója. Kinevezése 120 naptári napig szól, ez idő alatt a megyei tanács meg kell hirdesse a versenyvizsgát az intézményvezetői végleges állás betöltésére.

A történész elmondta: az erre vonatkozó jogszabály szerint a korábbi igazgató lemondását követően öt napon belül kellett kinevezni az ideiglenes utódot. Alaposabb mérlegelés után a megyei tanács vezetője úgy döntött, hogy olyan emberre bízta az átmeneti vezetést, aki belülről jól ismeri a múzeum sajátos működését, belátott az adminisztrációba. Ötvös Koppány 10 éve dolgozik a múzeumnál, több ásatási projektben vett részt, és közvetlen munkatársa volt Soós Zoltánnak is.

– Minden jogköröm megvan mint meghatározatlan időre kinevezett igazgatónak, de ebben az időszakban a legfontosabb feladatom az intézmény működtetése mellett a

jövő évi költségvetés összeállítása. A járvány miatt nehezebb évet zárnunk, mint minden más olyan művelődési intézmény, amely időszakosan vagy teljesen be kellett szüntesse a tevékenységét. A múzeumokat nem kellett bezárni, a járványügyi szabályoknak megfelelően nyitva voltak, azonban értéketően kevesebben látogatták őket, és ezt a helyzetet kihasználtuk arra, hogy felújítsuk a kiállítások anyagát és karbantartást végezzünk a termekben. Jelenleg a néprajzi múzeum állandó és időszakos kiállításai, a miházi régészeti park és a Kultúrpalota látogatható – mondta az ügyvezető igazgató.

A fontosabb beruházási munkálatokról megtudtuk, hogy a természetrajzi részleg felújítása (többször írtunk erről) jó ütemben halad. Az EU-pályázatnak köszönhető rehabilitáció után adják majd át az épületet a projekt kivitelezői a múzeumnak, amely továbbra is biztosítja a működtetését. A tárlók átrendezésében a terv készítésekor kikérték a múzeum munkatársainak a véleményét, de a berendezés szintén a kivitelezők dolga. Jó hír, hogy az idén sikerült a görgényszentimrei

kastélynál befejezni az állagmegőrzési munkálatokat. Teljes felújításához viszont uniós támogatás kell. Van már egy elképzelés az épület-együttes és a hozzá tartozó park átalakításáról, de a terv megvalósítása több millióra kerül, majd az új igazgatónak és a megyei tanácsnak lesz a feladata, hogy finanszírozási lehetőséget keressenek. Ennél sürgősebb viszont a mezőzáhi kastély megmentése. Az idén sikerült a bejárat fölötti tornácot tatarozni, és három olyan helyen kijavítani a tetőt, ahol már befolyt az esővíz. Nem jutott pénz az árkádok tornác helyreállítására, így a költségvetési javaslatban ez a tétel elsőbbséget élvez.

Az előző években jelentősen gyarapodott a múzeum tárgyi állománya. A műtárgyvásárlás is az intézmény fontos beruházási tétele, nyilván mérlegelni kell, hogy a vírusjárvány miatt visszafogottabb költségvetés-tervezetben milyen arányban fog szerepelni. A vásárlásokra vonatkozó hosszú távú stratégia elkészítése a véglegesen kinevezett igazgató feladata lesz – tette hozzá Ötvös Koppány, majd arra a kérdésre, hogy benyújtja-e



Fotó: Vajda György

dosszióját a versenyvizsgára, azt válaszolta, hogy ez az átmeneti időszak arra is jó, hogy mérlegelje, valóban megfelel-e az elvárásoknak, alkalmas-e a feladatkörök teljesítésére, és ennek megfelelően dönt. A megyei tanácsnak az emlí-

tett 120 napon belül kell kiírnia a versenyvizsgát, arra számítva, hogy az eljárások szerint a vizsga után mintegy 30 napon belül foglalhatja el véglegesen az állást a nyertes pályázó. Az intézmény pedig nem maradhat vezető nélkül. (vajda)

Átadták a Romániai Írószövetség Marosvásárhelyi Fiókjának műfordítói különdíjait

A megismerés hídjai

Ez évben online esemény keretében adta át a Romániai Írószövetség Marosvásárhelyi Fiókjának műfordítói különdíjait. Idén Koszta Gabriella a románról magyar nyelvre, E. Ferencz Judit pedig a magyarról román nyelvre történő fordításai elismeréseként részesült a díjban, amelynek az Erdélyi Magyar Televízió Facebook-oldalán élőben közvetített átadónapságára péntek délután került sor.

Kaáli Nagy Botond

A díjazottakat *Markó Béla*, az írószövetség marosvásárhelyi fiókjának elnöke, az esemény házigazdája köszöntötte.

– Immár harmadik alkalommal adjuk át a Romániai Írószövetség Marosvásárhelyi Fiókjának két műfordítói díját. Ezelőtt három évvel indítottuk el ezt a hagyományt, mert nagyon fontosnak tartjuk, hogy a két kultúra, a két irodalom közötti szervezett intézményes kapcsolatot szorgalmazzuk. Erre a marosvásárhelyi írószövetségi fiók azért is alkalmas, mert kivételesen két tagozata van: egy román és egy magyar: Kovászna, Hargita, Maros és Beszterce megyei írók tömörülnek az írószövetségi fiókba, és úgy véltük, hogy a mi feladatunk odafigyelni arra, ami napjainkban nem sok figyelmet kap: a kölcsönös kapcsolatépítésre és a fordításra. Lehetőségünk van megfigyelni egy másik kultúrát, nyelvet, irodalmat. A magyar íróknak nagy érdeke, hogy románra lefordítsák a műveit, hiszen ezáltal megsokszorozódik az olvasótábor, ugyanúgy a román íróknak is érdeke ez. Az első alkalommal Kocsis Franciskónak és Ferencz Istvánnak adtunk egy-egy díjat, második alkalommal Demény Péternek és Mihók Tamásnak, most pedig harmadik alkalommal osztjuk ki a díjakat, amelyeket odaítélt a zsűri, a marosvásárhelyi fiók vezetőbizottsága – Iulian Boldea, Fekete Vince, Kocsis Francisko, Eugenia

Nistor és Jomagam. Köszönettel tartozom Demény Péter szerkesztőnek, költőnek a segítségért és a Communitas Alapítványnak, amely a díjak anyagi háttérét biztosítja – mondta Markó Béla, majd köszöntötte a virtuális térben Demény Pétert és Koszta Gabriellát.

– Koszta Gabriella jelenleg Pécsen van, de sokan Marosvásárhelyről mint ünnepelt színésznőt ismerik, hiszen a közelben született, és sokáig itt is élt. Most ünnepelt fordító, számos jelentős román művet fordított le magyarra. Nem hiszem, hogy a kölcsönös megismeréssel minden gondunk megoldódik, de ha sikerül lebontani ezáltal bizonyos előítéleteket, félelmeket, és sikerül megismerni azokat az értékeket, amelyeket a velünk együtt élő másik nép, közösség alkot, mégiscsak közelebb kerülünk a lehetséges konfliktusok feloldásához. Nagy és fontos munka ez – mondta Markó Béla, majd *Demény Péter* olvasta fel a Koszta Gabriellához írt, A metaforikus kakukk című laudációját.

– A jó műfordító befészkelte magát a másik kultúrába, minden iránt érdeklődik, mindent szeret, és ez soha nem ér véget, hiszen soha nem lehet mindent tudni, mindig van új szöveg, új író, új jelenség. Szóval fordító lesz még azelőtt, hogy konkrétan fordítana. A konkrét fordítás pedig újabb újonságokat hoz magával, ismét utána kell nézni dolgoknak, kínlódni ritmus-sal, választani szinonimák közül, győtrődni, hogy jól választottunk-e, elhűlni, hogy egy-egy szó milyen messzire viszi a fordítást az eredetitől, kételkedni annak értelmében, amivel foglalkozunk, aztán reggelre kelve megint foglalkozni vele. Fordítás és közvetítés, tolmácsolás és empátia – ez áll a mesterség címe-re. A fordító tulajdonképpen kakukktojás. Nem annak a kultúrának a része, amelyben van éppen, az identitását egy másik kultúra alakította ki. De ha nem tudja azt a mindent, mely csak metaforikus lehet,

akkor nem az, aminek mondja magát. Gabriela Adameşteanu, Florina Ilis, Mircea Cărtărescu, Dan Lungu, Norman Manea, Cristian Teodorescu – csak néhány író azok közül, akiknek műveit Koszta Gabriella lefordította, és ezáltal a magyar kultúra részévé tette. Mint Kocsis Francisko, Koszta Gabi is egy egész ipar. Fáradhatatlanul dolgozik, és ez a mai viszonyok között nehezebb feladat, mint 1989 előtt volt. Nemcsak a szöveg, hanem a piac viszonyaival is tisztában kell lenni, pályázatokat figyelni, úrlapokat kitölteni, kiadóknál kilincselni. Az ember olykor nem is érti, hogy miért kell ilyen sokat fáradsnia valaki másért. Természetesen azért, mert erre született. Mindannyiunknak meg kell köszönnünk, hogy Koszta Gabriella azt teszi, amire született, és arra született, amit tesz. Szívből gratulálok a díjához, és remélem, újabb fordításra ösztönzi – mondta laudációjában Demény Péter.

Markó Béla fordítással, alkotással kapcsolatos kérdéseire *Koszta Gabriella* válaszolt.

– Nem fordítónak készültem, rendes, polgári foglalkozásom szerint színésznő vagyok. Amikor elkezdtem fordítani, akkor jöttem rá, hogy ez a két hivatás nagyon közel áll egymáshoz, hiszen fordítóként is azt teszem, amit színésznőként: állandóan olvasó-értelmező próbán ülök, amit a színházban is imádtam. Egy idegen szöveget a magamévá teszek, átszűröm magamon. Elsősorban a román kortárs irodalmat interpretálok magyarul, nagyon hálás vagyok a román irodalomnak azért, hogy idősebb koromra újabb szenvedélyes hivatással ajándékozott meg. A román irodalom újabb ablak a világra, nagyon sokat tanul-tam tőle, belőle. Miután Magyarországra áttelepültem, fedeztem fel magamnak a román irodalmat, és azt, hogy micsoda ajándék, hogy erdélyiként észrevétlenül, sokszor ellenkezéssel, valamint a kitűnő irodalomtanáraink segítségével két

kultúrát sajátítottam el – és ezt csak akkor vettem észre, amikor Magyarországra jöttem. És egy idő után egyszerűbb volt egy könyvet, cikket, színdarabot lefordítani, mint magyarázni, hogy milyen a román kultúra. Így kezdődött. Csak olyasmit fordítok, amit magam is szeretek, amire kíváncsi vagyok, és úgy gondolom, hogy másnak is örömet okoz az olvasása. Úgy érzem, hogy mi, erdélyiek tudunk hidat, kapcsolatot teremteni a két kultúra között. Ez a díj pedig biztatás ehhez a munkához.

Markó Béla E. Ferencz Juditnak is gratulált a műfordítói díjhoz, és érdekességképpen elmondta: a díjazott bukaresti születésű, az anyanyelv magyar, azonban ő magyar irodalmat fordít román nyelvre. A díj nem csak, de kiemelten annak a próza fordítás-kötetnek szól, amelyben erdélyi magyar prózaírók, novellisták szerepelnek az ő fordításában románul. E. Ferencz Judit laudációját Kocsis Francisko írta meg és Demény Péter olvasta fel, aki a szöveget – ha már fordításokról beszélünk – a fordító egy fuvaros címmel magyarra fordította.

– Gyors listát készítettem azok-ról, akik magyarból románra fordítanak, és megdöbbenett a rövidsége. De még mindig vannak szenvedélyes kulturális fuvarosok. Ami igazán boldogító, az az, hogy egy sor fiatal ember megkóstolta az eszményi kábítószer, és boldogfűgővé vált. Azok közül, akik máris bizonyítottak ezen a kényes, hatalmas, kísértésekkel teli felületen, E. Ferencz Judit neve feltétlenül kiemelkedik. Néhány éve jelentette meg *Felfújható magány*. Az erdélyi magyar prózaírók című antológiáját, amely a bukaresti Román Kulturális Intézet kiadásában látott napvilágot. Csodálom érte, hogy ilyen hatalmas felületről válogatott. És a választás merészségéért is, hiszen minden ilyen gesztus azzal jár, hogy egy másik lehetőséget elutasítunk, és hiúságokat sértünk meg

esetleg. Az E. Ferencz Judit által összeállított és fordított antológia a megismerés hídjait építi fel a román olvasó számára, és néhány apró kísértést dob feléje. A könyvet lapozgatván szükségét érzed, hogy többet megismerj mindabból, amit ez vagy az az író írt. Hogy kifejezd érdeklődésedet, aminek visszhangja támadhat egy kiadó szerkesztőségében. Legnagyobb érdeme, hogy létezik, és új ösvényt tör, ugyanakkor egy kiemelkedő képességekkel bíró fordítót ajánl a figyelmünkbe, akinek csodálatos érzéke van azokhoz a nyelvekhez, amelyeket használ. Ez a jól megérdemelt díj fordítói munkájáért jutalmazza meg E. Ferencz Juditot. Ébren tartja lendületét, és biztosítja arról, hogy számontartják és dicsérik mindazért, amit két kultúra közötti fuvarosként végez.

E. Ferencz Judit elmondta: nagyon váratlanul érte a kitüntetés, nem számított rá, de nagyon örül neki.

– Zárójelben megjegyezném, hogy voltak fordítva is fordítási próbálkozásaim, de tekintve, hogy magyar anyanyelvűként Bukarestben nőttem fel, és a szocializációt már kiskoromban román közegben kezdtem, úgy gondoltam, hogy sokkal nagyobb kihívás, ha megpróbálok magyarból románra fordítani. E szót, hogy fuvaros, ilyen összefüggésben nem használtam, de én is úgy gondolom, hogy a fordításnak van egy ilyen szerepe, és amikor az említett antológia elkészült, akkor nekem is ilyesmi volt a fejemben. Az elmúlt 20-25 évben nagyon kevesen fordították a hazai magyar szerzőket, és én izelítőt kívántam nyújtani abból, amit az erdélyi magyar írók az elmúlt évtizedekben alkottak. A fordításokat folytatom, jelen pillanatban az erdélyi származású költő és prózaíró, Király Farkas Ha elfogy a fény című novelláskötetét fordítom, de ennél sokkal több tervem és elkezdett fordításom van, amelyekre remélem, hogy kiadókat is találunk.

Erdélystat-elemzés

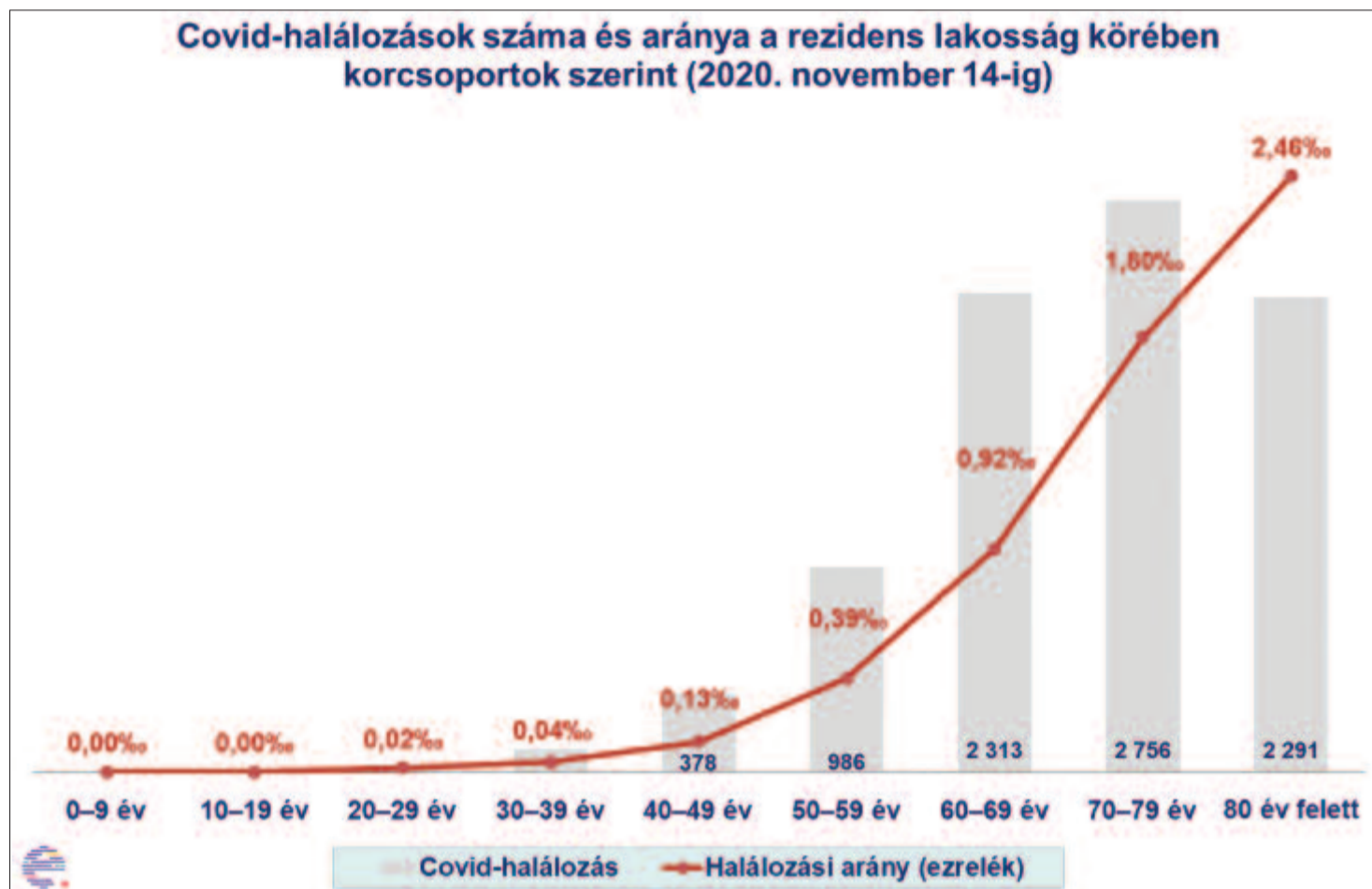
Kilenc hónap Covid-19: fertőzöttségi és halálozási mutatók

A koronavírus-járvány kitörése óta eltelt kilenc hónap adatait elemezte az Erdélystat, figyelembe véve a fertőzöttségi és halálozási mutatókat korosztályok, régiók és megyék szerint. A 2020. február 26. és november 14. közötti statisztikák szerint a SARS-CoV-2 vírussal fertőzött romániai lakosok ismert száma 352.423 volt, ami a rezidens lakosság 1,8%-át tette ki. A fővárost követően a leginkább érintett megyék többsége erdélyi: Brassó, Szeben, Fehér, Kolozs, Szilágy Temes és Arad, de Ilfovban és Prahovában is meghaladta az ismert fertőzöttek száma a lakosság 2%-át. Korcsoportok szerint a legtöbb pozitív tesztet a 30 és az 59 év közötti, aktív korosztályok esetében regisztrálták. A kiskorúak esetében nagyon alacsony, a 60 év feletiek körében pedig átlagos a fertőzöttségi arány. Nagy valószínűséggel a különbségek háttérében az eltérő tesztelési gyakoriság áll: a betegségen alapvetően tünetmentesen áteső gyerekek, fiatalok kisebb mértékben végeznek Covid-tesztet, míg az aktív korosztály (saját vagy munkaadói kérésre) nagyobb arányban.

A halálozási mutatók korosztályonkénti eltérése nagyon jelentős. Az életkor növekedésével egyenes arányban nő a halálozási arány. Míg a kiskorúak esetében ez 0,001 ezrelék (5 elhunytat regisztráltak 2020. november 14-ig), a 20–29 évesek körében 0,02%, a 30–39 évesek körében 0,04%, a 40–49 évesek körében 0,13%, az 50–59 évesek körében 0,39%, a 60–69 évesek körében 0,92%, a 70–79 évesek körében pedig 1,80%. A leginkább érintettek a 80 év feletiek, az ebbe a korcsoportba tartozók 2,46%-e hunyt el Covidban (vagy Covidal), azaz minden 405. idős lakosra jut egy koronavírus-halálozás.

Az elhalálozások több mint felét a 70 év feletti személyek körében regisztrálták, ez Székelyföldön eléri a kétharmados arányt. Az elhunytak 37%-a az 50–69-es korosztályba tartozik, ez alapvetően a Partiumban átlag feletti Erdélyen belül (40%). A Covid-halálozások mintegy 6%-át teszik ki az ötven év alattiak, jelentősebb arányok Közép-Erdélyben (8,2%) és a Bánságban (7,1%) vannak a jelenlegi adatok szerint.

Érdekes módon a halálozási mutatók nincsenek összefüggésben a fertőzöttségi mutatókkal. Például a fővárosban alacsony az érintettség, a magas fertőzöttségi arány (2,7%) ellenére a lakosságra vetített halálozási arány 0,36%. Erdélyen belül leginkább a dél-erdélyi régió érintett, Szeben, Brassó és



Hunyad megyében is 0,6% feletti a Covid-halálozások aránya a rezidens lakossághoz viszonyítva. A bánsági megyék közül Arad (0,82%) és Krassó-Szörény (0,72%) érintett, Temesben, bár magas a fertőzöttségi ráta, viszonylag alacsony a halálozási arány (0,45%). Ez hasonló mértékű a két székelyföldi megyében is, Hargitában 0,48%, Kovásznában pedig 0,4%. A Partiumban Szilágy és Bihar nagyon hasonló halálozási aránnyal bír, a rezidens lakosság 0,5%-e hunyt el a koronavírus-fertőzéssel összefüggésben a járvány kitörése és 2020. november 14. között. Szatmár megye országos viszonylatban is jól áll, a halálozási arány csupán 0,15% jelenleg. Közép-Erdélyben is kedvező a helyzet, alapvetően Kolozs megyében, itt a magas fertőzöttségi (tesztelési) arány mellett csupán 0,11% a halálozási arány. Maros megyében enyhén átlag feletti, 0,58%.

Az egyes régiók, megyék közötti eltérések

a járvány terjedésén túl nagy valószínűséggel a tesztelési gyakorisággal, a lakosság általános egészségi állapotával, az egészségügyi ellátórendszer hatékonyságával függhetnek össze. Erre utalnak a bukaresti, Kolozs, Temes vagy akár Brassó és Szeben megyei adatok, ahol magas az ismert fertőzöttek aránya, viszont a halálozási ráták viszonylag alacsonyak.

Az elemzés röviden kitér arra is, hogy a járvány közvetett hatásai miként érinthetik majd a demográfiai trendeket. Bár a Covid-halálozások mintegy 3-4%-át teszik ki az áprilisi és augusztusi közötti országos összhálalozásnak, ez a járvány terjedésével tovább nőhet. Az is valószínűsíthető, hogy az idei évben a halálozások száma a korábbi évek trendjeinél nagyobb arányban fog növekedni, április és augusztus között mintegy 5%-os halálozási többlet volt Romániában az előzetes statisztikai adatok szerint.

Az is egyértelmű, hogy a halálozási többlet nem írható (majd) közvetlenül a koronavírus számlájára, a statisztikákban kimutatható „halálozási felesleg” jelentősen meghaladja a Covid-halálozásokat. Ebben a megközelítésben a járvány közvetett hatása a lakosság egészségi állapotára és a halálozások alakulására nagyobb mértékű lehet, mint a Covid19 betegség. Ezt jól érzékelteti az egészségügyi rendszer igénybevitelének alakulása az idei évben, a kórházi kiutalások (alapvetően a fekvőbeteg-ellátás) száma majdnem felére esett március és október között a tavalyi év azonos időszakához viszonyítva. Az egészségi problémák elhanyagolása, a krónikus betegségek kezelésének megszakítása, a szűrővizsgálatok elhalasztása a népesség egészségi állapotának jelentős hanyatlásához vezethet – hívja fel a figyelmet az Erdélystat közleménye.

A teljes elemzés az Erdélystat.ro honlapon olvasható.

Védőmaszkokból álló adományt juttatott el

a történelmi egyházak képviselőihez Péter Ferenc és Soós Zoltán

Maros megye tanácselnöke és Marosvásárhely polgármestere a Maros megyei református egyházmegye espereseivel, valamint a katolikus és unitárius esperessel és az evangélikus egyház képviselőivel találkozt csütörtök délután. Az önkormányzati vezetők védőmaszkokat tartalmazó csomagokat adtak át az egyházi vezetőknek.

Múlt héten Magyarország kormányának közreműködésével közel 1,2 millió védőmaszk érkezett Erdélybe, ebből az adományból kapott több tíz ezer maszkot az RMDSZ Maros megyei szervezete is, amelynek egy részét a történelmi egyházakhoz juttatták el a tegnapi nap folyamán. A református egyház 30.000, a katolikus 7000, az unitárius 3000, az evangélikus egyház pedig 2000 darab védőmaszkot kapott az adományból.

Az egyházi vezetőkkel való találkozásokon Péter Ferenc tanácselnök és Soós Zoltán polgármester arról is egyeztetett az egyház képviselőivel, hogy hogyan látják, a helyi közösségeket mennyire érinti negatívan a járvány, melyek a leggyakoribb problémák. Az RMDSZ tisztségviselői tájékoztatták az egyházi vezetőket a szövetség járványkezelő és gazdaságélénkítő programjáról is.

Péter Ferenc kiemelte: „Alapvető fontos-

ságú a lakosság egészségének védelme, ezért az RMDSZ azt javasolta, hogy országos szinten növelni kell a tesztelések számát, és az ingyenes tesztelést ki kell terjeszteni a



családorvosokra, bölcsődei és kórházi dolgozókra, és legalább hetente egyszer tesztelni kell az alkalmazottakat. Nagyon fontos az egészségügyi ellátás biztosítása a nem koro-

navirusos betegek számára is. A kórházak újjászervezésével lehetővé kell tenni, hogy a különböző betegségekben szenvedők megfelelő kezelést és ellátást kapjanak, és el lehessen végezni a számukra fontos műtéti beavatkozásokat is” – fejtette ki Péter Ferenc.

A járvány negatív gazdasági hatásai ellen is határozottabb fellépésre van szükség, az RMDSZ ennek kapcsán is konkrét intézkedéseket fogalmazott meg. Az egyik ilyen javaslat arra vonatkozik, hogy a veszélyhelyzet idejére, 2021-re is meg kell hosszabbítani a munkanélküli-segély és a munkahelyek védelme kapcsán hozott intézkedéseket, fogalmazott Soós Zoltán. Marosvásárhely polgármestere szerint az önkormányzatok helyi szintű döntésekkel is segíthetik a cégeket, vállalkozókat, hogy túléljék a járványidőszakot.

Az RMDSZ politikusai hangsúlyozták: a járvány leküzdéséhez összefogásra van szükség, az állami hatóságok mellett a civil szférának, az egyházaknak és minden egyes lakosnak felelősséget kell vállalnia abban, hogy megfékezzék a járvány terjedését.

**Az RMDSZ
Maros megyei szervezetének
sajtóirodája**



Magyarország a Nemzetek Ligája A divíziójában!

A magyar labdarúgó-válogatott megnyerte csoportját a Nemzetek Ligája másodosztályát jelentő B divízióban, és feljutott az élvonalba, mivel szerdán az utolsó, hatodik fordulóban 2-0-s győzelmet aratott a török csapat felett, míg az eddigi élvonalas csapatok 5-0-ra kikaptak Szerbiában. A jövő évi Európa-bajnokságra kijutott magyarok, akik immár hat találkozó óta veretlenek, a csoportelsőséggel feljutottak a Nemzetek Ligája élvonalába, egyúttal akár világbajnoki pótselejtezős helyhez is juthatnak, de ez csak a vb-selejtezők jövő novemberi zárásakor derül ki.

Bár a csapatok üres lelátók előtt vonultak a játéktérre, az egyik kapu mögötti szektor tetejére – ugyanúgy, ahogy az előző két mérkőzésen – két magyar zászló közé a Szózat első két sorát feszítették ki a Puskás Arénában, amely kívülről a magyar nemzeti színekben pompázott a fényfestéstől.

A törökök agresszív letámadással kezdték a mérkőzést, de Dibusznak csak egy távoli szabadrúgást kellett háritania, majd hamar kiegyenlítetté vált a játék. A magyaroknak volt néhány tetszetős akciójuk, ám a befejezések nem sikerültek. A 25. perctől feljebb tolta a védekezésüket a vendégek, ez pedig nem ízlett a magyar válogatottnak, amely ekkor nem tudta

hosszabb ideig megtartani a labdát. A védelem viszont stabil volt, Dibusznak így csak egyszer kellett nagyot védenie a szünetig, igaz, egy ízben Tufan ziccerben nem találta el a labdát egy bal oldali beadást követően.

A csoport másik mérkőzésén már a szünetben négygólos hátrányban voltak az oroszok, így a magyaroknak a döntetlen is elég volt a csoportelsőséghez, a szünetben végrehajtott kettős csere pedig jót tett a hazai csapatnak, amely első komoly helyzetét góllá változtatta: az 57. percben Varga 13 mé-

teres lövését Günök a jobb kapufára toltta, a kipattanót viszont Sigér közelről az üres kapuba passzolta egy török védő szorításában (1-0). A magyar vezetés megtörte a törökök lendületét, így a védelemnek nem kellett nagy rohamokat átvészelnie, biztosan tartotta a meccs lefújásáig a minimális előnyt. A hosszabbításban a teljesen kitámadó törököket még Varga Kevin büntette meg, végleg eldöntve az összecsapást: az ötödik hosszabbításpercében kiugrott a magyar térféldről indulva, végigvezette a labdát, majd kilőtte a jobb alsó sarkot (2-0).

Jegyzőkönyv

Labdarúgó Nemzetek Ligája, B divízió, 3. csoport, 6. (utolsó) forduló: Magyarország – Törökország 2-0 (0-0)

Budapest, Puskás Aréna, zárt kapus, vezette: Ivan Kruzliak (szlovák).

Gólszerzők: Sigér (57.), Varga (95.).

Sárga lap: Cseri (53.), Dibusz (77.), Holender (78.), Gyurcsó (91.), illetve Tekdemir (48.).

Magyarország: Dibusz – Fiola, Lang, Szalai A. – Nego (Botka, 89.), Nagy, Sigér, Hangya (Holender, 75.) – Kalmár (Cseri, a szünetben) – Nikolics (Gyurcsó, 64.), Könyves (Varga, a szünetben).

Törökország: Günök – Sangare, Demiral, Ozan Kabak, Erkin – Tufan (Özcan, 71.), Tekdemir (Ayhan, 88.) – Can Kahveci (Yazici, 55.), Calhanoglu, Karaman – Tosun (Türüc, 71.).

A csoport végeredménye

1. Magyarország	6	3	2	1	7-4	11
2. Oroszország	6	2	2	2	9-12	8
3. Szerbia	6	1	3	2	9-7	6
4. Törökország	6	1	3	2	6-8	6

Megőrizte veretlenségét a címvédő Ferencváros

A címvédő és listavezető Ferencváros 1-0-ra legyőzte vendégként a Budapest Honvédot a labdarúgó OTP Bank Liga 11. fordulójának szombati játéknapiján, az Új Hidegkuti Nándor Stadionban. A zöld-fehérek így már tíz bajnoki összecsapás óta veretlenek, a mostani szezonban játszott kilenc NB I-es találkozásukból két döntetlen mellett hetet megnyertek.

A címvédő az első félidőben ellenfele fölé kerekedett, többet birtokolta a labdát, és veszélyesebben is futballozott, mint a Honvéd. A félidő felének elteltével egy szöglet után a középre kifejelt labdát Heister nagyon szépen vágta a kapuba, ezzel előnybe került a Ferencváros, amely a szünetig magabiztosan őrizte az eredményt.

Fordulás után valamivel kiegyenlítetté vált a játék, a Honvéd igyekezett mindent megtenni az egyenlítésért, többször Dibusz védésére is szüksége volt a címvédőnek. A zöld-fehérek a lefújásig megőrizték minimális előnyüket, és így győzelemmel készültek fel a Juventus elleni keddi estori torinói Bajnokok Ligája-főtáblás összecsapásra.

Jegyzőkönyv

Labdarúgó NB I, 11. forduló: Budapest Honvéd – Ferencváros 0-1 (0-1)

Budapest, Új Hidegkuti Nándor Stadion, zárt kapuk mögött, vezette: Solymosi.

Gólszerző: Heister (26.).

Sárga lap: Gazdag (35.), Ugrai (50.).

Honvéd: Tujvel – Mezgrani, Baráth (Craciun, 85.), Hidi, Lovric, Bocskay – Nagy G. (Kocsis, a szünetben), Kesztlyús (Aliji, a szünetben), Gazdag – László D. (Eppel, 60.), Ugrai (Balogh, 73.).

Ferencváros: Dibusz – Lovrencsics, Blazic (Baturina, 87.), Kovacevic, Heister – Somalia, Haratin (Vécsei, 63.) – Uzuni, Isael (Dvali, 87.), Nguen (Skvarka, 72.) – Boli (Mak, 72.).

Eredményjelző

* 1. liga, 11. forduló: Jászvásári CSM Politehnica – FC Argeş Piteşti 1-1, Bukaresti Dinamo – FC Voluntari 3-0, Academica Clinceni – Konstancai Viitorul 1-0, FC Botoşani – CSU Craiova 0-0. Az élcsoport: 1. CSU Craiova 25 pont, 2. FCSB 24, 3. Kolozsvári CFR 21.

* 2. liga, 10. forduló: Bukaresti Rapid – Kolozsvári Universitatea 1-0; 11. forduló: Bodzavásári Gloria – Lénárdfalvi ACSF 2-0, Unirea 04 Slobozia – CSM Slatina 0-3; 12. forduló: Petrolul Ploieşti – Bákói AeroStar 1-4; 13. forduló: Unirea 04 Slobozia – Universitatea Craiova 0-0, Bukaresti Metaloglobus – Lénárdfalvi ACSF 2-0, Zsilvásárhelyi Pandurii Lignitul – CSM Slatina 2-1, Turris-Oltul Turnu Măgurele – Zsilvásárhelyi Viitorul Pandurii 0-0, Concordia Chiajna – Dunărea 2005 Călăraşi 2-1, CS Mioveni – FK Csíkszereda 1-1, Konstancai Farul – Resicabányai CSM 1-0, Temesvári ASU Politehnica – Petrolul Ploieşti 1-0, Bákói AeroStar – Bukaresti Rapid 2-3. Az élcsoport: 1. Universitatea Craiova 24 pont, 2. Temesvári ASU Politehnica 23, 3. Bukaresti Metaloglobus 22.

* NB I, 11. forduló: Puskás Akadémia – Budafoki MTE 3-0, Mezőkövesd Zsóry FC – MTK Budapest 0-1, Budapest Honvéd FC – Ferencvárosi TC 0-1, Kisvárdai Master Good FC – Paksi FC 3-1. Az élcsoport: 1. Ferencváros 23 pont, 2. Kisvárdai 19, 3. MTK 18.

Tătăruşanu visszavonul a válogatottból

Visszavonul a nemzeti együttesből a román labdarúgó-válogatott első számú kapusa és csapatkapitánya, Ciprian Tătăruşanu. A 34 éves futballista a sportági szövetség honlapján közzétett levélben jelentette be döntését, és búcsúzott el a szurkolóktól, az Észak-Írország elleni 1-1-es döntetlen után.

„Már az év eleje óta foglalkoztatott a visszavonulásom időpontja. Több mint egy évtizeden át játszottam Romániáért, becsülettel és büszkén, minden alkalommal hálával a meghívásért és a lehetőségért, hogy magamra ölthetem a legfontosabb mezt, amelyről gyerekkorom óta álmodtam” – idézte Ciprian Tătăruşanu gondolatait az NSO. A kapus szerint most, a Nemzetek Ligája-sorozat végén jött el az ideje, hogy átadja a helyét az új generációnak.

A bukaresti születésű Tătăruşanu 2006-ban, a Besztercei Gloria csapatában mutatkozott be a román élvonalban, 2008-ban szerződött a FCSB-hez, 2014 óta pedig az egyetlen rendszeresen topligában szereplő román futballista volt, a Fiorentina, a Nantes, a Lyon, majd nyártól a Milan játékosaként. Utóbbi két csapatában ugyan csak Anthony Lopes, majd Gianluigi Donnarumma tartalékja volt, de a válogatottban, amelyben 2010-ben mutatkozott be, továbbra sem forgott veszélyben a helye, akárki is volt a szövetségi kapitány. Ő védett a 2016-os Európa-bajnokságon is, 73 válogatottsága a negyedik legtöbb a román kapusok között, Bogdan Stelea (91), Bogdan Lobonţ (85) és Silviu Lung (77) után.

Jegyzőkönyv

Labdarúgó Nemzetek Ligája, B divízió, 1. csoport, 6. forduló: Észak-Írország – Románia 1-1 (0-0)

Belfast, Windsor Park, 1060 néző. Vezette: Schärer (svájci).

Gólszerzők: Boyce (56.), illetve Bicalvi (81.).

Észak-Írország: Peacock-Farrell – Ballard, Evans, Cathcart – Dallas, McNair, Smith (79. Galbraith), McCann, Kennedy (67. Lewis) – Magennis (79. McLaughlin), Boyce (66. Washington).

Románia: Tătăruşanu – Nedelcearu, Cristea, Toşca (74. Bicalvi) – Creţu (64. Moşoş), Nistor, Marin, Camora – Man (64. Maxim), Alibec (87. Băluţă), Tănase (87. Ganea).

A csoport végeredménye

1. Ausztria	6	4	1	1	9-6	13
2. Norvégia	6	3	1	2	12-7	10
3. Románia	6	2	2	2	8-9	8
4. Észak-Írország	6	0	2	4	4-11	2

Rossi: Az önbizalom, a fegyelmezetttség és a játékosok közötti partneri viszony volt a kulcs

A magyar labdarúgó-válogatott karanténba kényszerült szövetségi kapitánya, Marco Rossi szerint játékosai partnerként tekintettek egymásra, megvolt az önbizalmuk, és fegyelmezetten játszottak, így tudták legyőzni szerda este Törökország csapatát, és nyerték meg csoportjukat a Nemzetek Ligája B divíziójában.

A koronavírusos olasz szakember az Izland elleni Európa-bajnoki pótselejtezőhöz és a vasárnapi, Szerbia elleni NL-meccshez hasonlóan szerdán is televízió figyelté csapattát, és telefonon tartotta a kapcsolatot a pálya mellett dolgozó stábjával. „Fokozta a helyzet érdekességét, hogy a valós történésekhez képest több másodperces csúszással láttam a képet, ezért telefonon már előbb értesültem bizonyos eseményekről, mint ahogy a saját szememmel láttam volna. Már a mérkőzés első félidőjében is csoportgyőzelemre álltunk, de csak akkor nyugodtam meg, mikor a telefonon megkaptam az információt, hogy megszereztük a második gólunkat is – idézte az mlsz.hu a szakvezetőt a 2-0-s siker másnapján.

– Rengeteg pozitívumot ki lehet emelni a csapattal kapcsolatban, hiszen kiemelkedően eredményes

időszakon vagyunk túl. Kényszerből szinte minden mérkőzésen különböző összetételű csapattal álltunk fel, ezért elsősorban azt emelném ki, hogy mindenki végig partnerként kezelte a pályán mellette játszó csapatársát, illetve végig kellő önbizalommal, kiváló csapatszellemmel és rendkívül fegyelmezetten játszottunk.”

Rossi nem csupán a törökök elleni szezonzáróval volt elégedett, hanem együttese teljes őszi produkciójával, hiszen nyolc meccsen egyetlen vereség mellett ötször győzött és két döntetlent ért el a csapat. A bolgárok és az izlandiak legyőzésével kijutott az Eb-re, míg az NL-ben 11 ponttal végzett kvartettje élén, megelőzve a tőle előbbre rangsorolt orosz, szerb és török együttest, és feljutott a legjobb 16 csapatot magába foglaló A divízióba.

A tréner úgy véli: ahhoz, hogy jobb képességű csapatok ellen eredményes lehessen a magyar válogatott, mindenképpen szükséges bizonyos hátrányokat fizikai és akaratbeli pluszokkal kompenzálni. A kapitány szerint ez mindvégig megfigyelhető volt a pályán, és talán ez lehet a legfontosabb tényező, amiből a válogatott meríthet a következő időszakra.

Soós Zoltán: Visszaépítjük Marosvásárhely sportéletét! (1.)

Csak három hete foglalta el a hivatalát, de már mindenki azt várja Soós Zoltán polgármestertől, hogy varázsütésre megoldja Marosvásárhely húsz éve szőnyeg alá söpört gondjait. A szétvert sportélet újjáélesztése csak az egyik ezek közül, és egyeseknek az a véleményük, hogy nem is a legfontosabb. Pedig a sport legalább olyan lényeges szerepet tölt be az életminőség biztosításában, mint az utcák sima aszfaltburkolata, a gördülékeny ügyintézés, vagy a minőségi tömegközlekedés. Ezért örömmel állapíthatjuk meg, hogy ezt Soós Zoltán sem látja másként, amikor a város sportjának állapotát felmérő interjút kértünk tőle. Kérdéseink gondosan felépített sorrendjét aztán sutba vághattuk, hiszen a polgármester maga fejtette ki témáról témára haladva mindazokat a válaszokat, amelyekre még rá sem kérdeztünk. Hosszas beszélgetésünk végén azonban így is azt kellett észrevennünk, hogy még rengeteg részlet maradt kibeszéletlen. A beindított folyamatok azonban lassan talán ezekre is választ adnak majd.

Bálint Zsombor

– Romániában megszokott, hogy a sport csak a helyhatóságok támogatásával működik. Ez is többnyire csak akkor valósul meg, hogyha a polgármester sportkedvelő, sőt lelkes szurkolóként ismert. Önt azonban ritkán látni sporteseményeken. Szereti ön egyáltalán a sportot?

– Természetesen igen. A fiamat, a gyerekeimet rendszeresen viszem edzésre. Az elmúlt 10 évben olyan

kat, a tenispályákat, miközben a város tulajdonát képező sportlétesítményeket a Turist Kft. használta. Ezt azért mondom el, hogy rávilágítsunk a várost uraló korrupcióra és a régi városvezetés módszertanára. Sok gondot okozott ez, hiszen 3,5 millió lejes tartozást örököltünk meg, miután tönkretették a sporttevékenységet, hiszen a sportolók közül mindenki elment az elmúlt két évben. Mi már az első napokban kiutaltunk több mint 300 ezer lejt az



aminek a gondatlan kezelés az elsődleges oka. Nagyon fontos, hogy már elkezdünk tárgyalni az ifjúsági és sportminisztériummal, hogy a sportcsarnokot a város szeretné átvenni. A minisztérium alárendeltsé-

azonban támogatni fogja az uszodát használó magán sportegyesületeket, és azok beléptetésével hozzájárulunk a létesítmény fenntartásához. A stadion esetében jelenleg egy nagyon rossz minőségű kivitelezési és műszaki terv alapján kezdtek dolgozni, ami nem felel meg a 21. századi igényeknek. Itt szeretnénk az egész szerződést át gondolni. Már több befektető jelentkezett, amelyeket érdekelné a stadion újjáépítése olyanná, mint egy 21. századi rendezvényközpont. Lenne benne szálloda, irodai és rendezvénytomb és hasonlók. Azt tervezzük, hogy nyárig megnyitjuk az atlétikapályát, hiszen Marosvásárhelyen jelenleg a Bolyai-pályán kívül nincs más edzési lehetősége az atlétáknak. Eddig annyi történt, hogy kiöntötték az atlétikapálya alapját. A nyárig ezt korszerű szintetikus borítással látjuk el. A lelátók befejezése ugyanakkor valószínűleg eltolódik még vagy két-három évet, de addig is a pályát edzésre tudják használni a sportolók. Ezt kiemelten fontosnak tartjuk. Illetve arra kértem a Városi Sportklub vezetőségét, hogy indítsanak atlétika szakosztályt is, hiszen ebben a sportágban nagy múltja van a városnak. A koncepció szerint a Városi Sportklub az élsporttal kíván foglalkozni, hiszen semmi értelmét nem látom annak, hogy konkuráljunk a kisebb privát klubokkal, amelyek kiválóan tudnak foglalkozni a gyermeksportokkal. Mi őket ebben infrastruktúrával támogatjuk. A rendszerbe tagozódik

be a Sportliceum is, hiszen ott több ezer gyermeket nevelnek, és az Iskolas Sportklub, amely szintén az utánpótlásképzésben veszi ki a részét. Ha ez a szerkezet a tavaszig összeáll, azt tudjuk mondani, hogy néhány sportágban már a következő idénytől kezdődően benevezhetünk a bajnokságba olyan csapatokkal, amelyeket a Városi Sportklub támogat. Hangsúlyozom, elsősorban infrastruktúrával, kiszállási pénzzel, felszereléssel, és kisebb mértékben fizetésekkel. Utóbbiak maximalizálva a lesznek, nem tudunk például 1000 euró fölötti fizetéseket adni. De nincs akadálya annak sem, ha akarnak hozni 100 ezer euróért egy focistát, ám annak a fizetését a szponzoroknak kell állniuk.

– A Sziget utcai stadion és a mellette található pályák jogi helyzete elég bonyolultnak tűnik. Egészen pontosan ott mi a városé és mi nem?

– A Sziget utcai pályáknak egy része a város területén van. Az egyetlen a kivételt a Transil-stadion jelenti, amelynek esetében meg kell nézni, hogy milyen feltételekkel volt megépítve. A Florea-Maior kettős egyik korrupciós pere éppen ekörül zajlik. Ez ugyanis városi területre épült, a város nem mondott le erről a területről, vizsgáljuk, hogy milyen koncessziós feltételekkel volt átadva és hogyan, illetve vizsgáljuk azt is, hogy a koncesszió lejártával vagy érvénytelenítésével mi marad a városnak, illetve fel fogjuk szólítani ezt a magántársaságot, hogy takarítsa el a város területéről ezt a nagyon rossz minőségű építményt, amely használhatatlan és lassan életveszélyes is. Az infrastruktúra kapcsán annyit még megemlítenék, hogy nem titok, felvettük a kapcsolatot a Romgaz vállalattal, hogy milyen feltételek mellett vehetjük át a turbinaárok melletti félkész, évtizedek óta elhanyagolt, épülő sportkomplexumot. Várjuk az épületegyüttes felértékelését és annak a felmérését, hogy milyen feltételekkel és miként tudja ezt a város hasznosítani. És ha ezt át vesszük, és ennek kapcsán már volt egy egyeztetés a fejlesztési minisztériummal, akkor kormánypláncokból befejezhetjük azt az uszodát, ami ott félkészben áll. Ebben az esetben felszámolhatjuk a víkendtelepi sátor-tetős uszodát, amely előreláthatólag január elsejétől fog újra működni.

(Az interjú befejező részét holnap számunkban közöljük.)



Felszólítják a Transil-stadion tulajdonló magántársaságot, hogy „takarítsa el a város területéről ezt a nagyon rossz minőségű építményt, amely használhatatlan és lassan életveszélyes”
Fotó: Wikipédia

szakterületen dolgoztam, ami lefoglalta az időmet, de ez semmiképpen nem jelenti, hogy ne támogatom a sportot. Sőt, nagyon fontosnak tartom, hiszen a városunk nagyon jelentős sporthagyományokkal rendelkezik, nemcsak helyi, hanem országos szinten is. Marosvásárhely számos sportágban kimagasló volt. Az elmúlt években azonban, a súlyosan korrump városvezetés miatt összeomlott az egész sportélet. Annak ellenére, hogy rengeteg pénz költötték, ma azt mondhatjuk, hogy nincsenek jól működő klubok, nincs sportinfrastruktúra. Ha 30 éve Vásárhely még egy közepesen fejlett város volt a sportinfrastruktúra területén, jelenleg a padlón van ilyen téren. Teljesen tönkretették, és nyilvánvaló, hogy a Florea-Maior páros az elsődleges felelőse ennek a helyzetnek. Most viszont elindultak a helyreállítás jelei. De amíg oda kerülünk, hogy ezeket ismét beüzemeljük és használjuk, esetenként hónapokat, esetleg éveket kell várni. Az elmúlt három hétben, hiszen három hete vagyok polgármester, folyamatosan egyeztetünk a sporttevékenység és a sportklubok kapcsán. Teljesen átszervezzük a Városi Sportklubot. Egyrészt lecsökkentjük az 50 főt számláló személyzetet, amelynek a hatékonysága messze elmarad az elvárhatótól. Körülbelül 25 ember marad edzőstül, adminisztrációstul, illetve teljes átszervezés lesz, ami a működését is illeti. A sportklub eddig a Siletinától bérelte az irodá-

adósságok rendezésére, és az év végéig még egymillió lejt fogunk kifizetni, ezt leginkább a sportolók és edzők szerződésai elmaradásainak kiegyenlítésére fordítjuk. Úgy számítjuk, hogy körülbelül jövő májusra kerülünk egyenesbe a Sportklub kiadásaival. Azonban a legnagyobb változás átláthatóság és menedzsment szempontjából az lesz, hogy míg eddig mindenféle igazgatóságok alá volt becsúsztatva egy-egy sportpálya – nyilván így jobban lehetett maszekolni ezekkel – mostantól az összes városi tulajdonban levő sportpályát a Városi Sportklub fogja kezelni, hogy egy jól átlátható, működő rendszer legyen: a víkendtelepi fociakadémia, a tenispályák, a Sziget utcai pályák, a somostetői sportlétesítmények, a Mircea Birău uszoda lesznek a sportklubnak alárendelt egységek. Nagyon fontos, hogy a Víkendtelepen megkezdjük a sátor-tetős uszoda helyreállítását.

– Nagyon sok városban a városi sportklub a sportlétesítmények működtetéséből származó jövedelemmel gazdálkodhat. Marosvásárhely viszont egy olyan sajátos helyzetben van, hogy a legfontosabb sportlétesítmények nem a város tulajdonában vannak. Értem itt a ligeti sportcsarnokot, az épülő olimpiai uszodát és a ligeti jégcsarnokot, amelyet most már előbb-utóbb befejeznek, illetve a ligeti stadion is elég problematikus helyzetben van.

– Ahogy már mondtam, romokban hever a városi infrastruktúra,

gébe tartozó Maros Sportklub maradna az átadás előtt álló fedett uszoda és a fedett jégpálya üzemeltetője. A fedett uszodát előreláthatólag márciusban átadják, és a város egyfajta együttműködési rendszert alakít ki a Maros Sportklubbal, mert egyedül nem tudja majd kitermelni a működtetési költségeket. A város



Miközben a városi sportklub a Siletinától bérelte az irodákat és a tenispályákat, a víkendtelepi létesítményeket a Turism Kft. ügykezelésébe adták
Fotó: Soós Zoltán közösségi oldala

Magyar vereség Amszterdamban



Fotó: Hunbasket

A magyar női kosárlabda-válogatott nagy csatában 68:63-ra kikapott a hollandoktól szombaton Amszterdamban az Európa-bajnoki selejtezősorozat harmadik fordulójában.

Az amszterdami buborék első meccsén, csütörtökön Hollandia 84:64-es vereséget szenvedett a szlovákoktól. A koronavírusos Határ Bernadettet és Studer Ágneszt nélkülöző magyaroknak akadt elszámolnivalójuk a házigazdákkal, mivel tavaly novemberben 66:56-ra kikapott tőlük, ugyancsak Amszterdamban. A „duplázás” oka az volt, hogy a nemzetközi szövetség a hollandoknak ítélte oda a buborékos tornarendezés jogát, így a Szekszárdra tervezett selejtező helyett ismét a nyugati kikötővárosban csapott össze a két gárda.

A találkozó előtt kiderült, hogy Zele Dorina és Cziczás László másodadózónak is pozitív a koronavírus-tesztje, így ők sem lehettek ott a csarnokban. A válogatott két újoncot avatott Aho Nina és Kiss Angelika személyében, akik ráadásul rögtön a kezdő ötösben debütáltak.

A hazaiak remekül védekezve 12-2-vel kezdtek, az első öt és fél percben magyar részről csak a csapatkapitány Raksányi Krisztina talált a gyűrűbe. A magassági fölényben lévő holland csapat a nyitónegyedben 13 ponttal is vezetett, főként a spanyol Salamancá-

nál légióskodó Emese Hof révén. A folytatásban nem sikerült tíz ponton belülre kerülni, ráadásul az ellenfél kétszer annyi lepattanót szedett, és 11-27-nél Székely Norbert ismét időt kért. Ennek ellenére alig születtek magyar kosarak, 13-33-nál pedig már-már elúszni látszott a meccs. A nagyszünetben Dubei Debóra kosaraival már csak 23-35 volt az állás.

A térfélcseré után a vendégek 5-0-val nyitottak, így a túloldalon Hakim Salem kapitány időt is kért, de 30-35-nél már „lőtávolon belül” volt a rivális. Hamarosan viszont ismét 12 ponttal elhúztak a hollandok, majd Török Ágnes második triplája hozta vissza a reményeket.

A 45-51-ről induló zárószakaszban négy pontra csökkent a különbség, majd Dubei büntetőjével minimális lett a hátrány (53-54), a csereemberek pontjait számítva ekkor 28-5-re vezettek a magyarok. Barnai Judit büntetőivel nem sokára már az eredményjelzőn is a vendégek álltak jobban, akik a 35. percben – „minusz húszról” felállva – a meccs során először kerültek előnybe (55-54). Az ellenfél

két triplával vágott vissza, majd az izgalmas hajrából néhány kihagyott magyar helyzet miatt a házigazdák jöttek ki jobban.

Székely Norbert az M4 Sport csatornának elmondta, az utolsó pillanatban is változtatni kellett a kereten. „Ne feledjük, hogy ennek a meccsnek Magyarországon kellett volna lennie. Az elején a védekezésünk nem jól működött, az ellenfél kevés személyi hibát gyűjtött. A nagyszünet után jobban védekeztünk, erőteljesebbek voltunk, és jobban lepattanóztunk – összegzett a kapitány, hozzátéve, csaldottak a csapat. – Ezzel együtt hiszek abban, hogy ez nem a vég kezdete, hanem a kezdet vége.”

A selejtezők egy februári buborékban fejeződnek be – a magyarok a szlovákokkal csapnak majd össze –, a kilenc csoportból a győztesek és az öt legjobb második jut ki a jövő júniusi Európa-bajnokságra, amelynek a spanyolországi Valencia és a franciaországi Strasbourg ad otthont. A két házigazda válogatott automatikusan résztvevője az Eb-nek.

Eredményjelző

Női kosárlabda Eb-selejtező, H csoport, 3. forduló: Magyarország – Hollandia 63:68 (9-19, 14-16, 22-16, 18-17)
A magyar pontszerzők: Dubei 16, Goree 16, Raksányi 13, Török 12, Barnai 4, Aho 2.
A H csoport állása: 1. Hollandia 5 pont, 2. Magyarország 4, 3. Szlovákia 3.

Nyulas Előd a Marosvásárhelyi TVR-ben

Ma 17.05 órától a Marosvásárhelyi TVR Sípszó után című sportműsorának meghívottja Nyulas Előd. A Marosvásárhelyi Iskolás Sportklub szabadfogású birkózójával az ifjúsági bajnoki címéről és a felnőtt korcsoportjában szerzett ezüstérméről Szucher Ervin beszélget.

Két hétre karanténban a röplabdacsapat

Bálint Zsombor

Nem tudott elutazni Pitești-re, a hétvégi bajnoki tornára a marosvásárhelyi A1 osztályú CSU Medicina női röplabdacsapat, miután a keretben többen koronavírussal fertőztek meg. A szabályok értelmében mindkét mérkőzését 0:3 arányban elveszíti a csapat, újraütemezésre nincs lehetőség. Az együttesnek a házigazda FC Argeșsel és a Balázsfalvi Alba Voleijel kellett volna megmérkőznie.

Nem az a fontos, hogy hányan fertőztek meg, hanem hogy ilyen körülmények között kötelező módon két hétre karanténba kellett vonulnia a játékosoknak – mondta el érdeklődésünkre Predrag Zucović edző –, ami egyben azt jelenti, hogy nem csak erre a tornára nem tudott elutazni a csapat, hanem arra sem fog tudni, amelyet jövő hét végén rendeznek, és ahol a Galaci Belor és a CSM Târgoviște lenne az ellenfél.

„Örült egy szituáció – kommentálta a helyzetet a szakvezető. – Nem csak azért, mert elveszítjük ezeket a mérkőzéseket, hanem mert a két hét karantén alatt nem tudunk edzeni, és a professzionális sportolók esetében egy ilyen kiesés rendkívül negatív következményekkel járhat. Kiesnek a ritmusból, és megnő a sérülésveszély is.”

Ennek ellenére nincs más választás, mint menni előre, és némi vigaszt, hogy a karantén befejezése után 90 napig nem kell további teszteket végezni, így február vé-

gég biztosan részt vehetnek minden fennmaradó mérkőzésen.

„Nagyon vigyáztunk, a lányok nem hagyták el a szállásukat, ám úgy tűnik, a Dinamo elleni mérkőzésen fertőzödhettek meg, hiszen ott is kilenc esetet jegyeztek a marosvásárhelyi meccs után” – mondta el Predrag Zucović. (A Dinamo erősen tartalékosan, több ifjúsági játékost használva, még ki tudott állni a hétvégi tornán, azonban elvesztette a Galac elleni mérkőzését, amely rendes körülmények között hatalmas meglepetés lett volna.) Ugyanakkor az az egészben a pozitívum, hogy valamennyien, noha vírushordozók, tünetmentesek.

Időközben megérkezett Marosvásárhelyre Laura Szimonija grúz válogatott útó is, és mivel ő is megfertőződött, egyenesen karanténba vonult, míg Gülay Gerçeket csak a karantén utánra várják, hogy a csapathoz csatlakozzon.

A kéttornás kieséssel a marosvásárhelyi csapat legalább két lehetséges győzelemtől esett el, és mivel minden játszmáját 25:0-ra veszíti el, ez jelentősen lerontja a pont- és játszmaarány-egyenlőség esetén számolt pontarányt is. Ezzel pedig a kiesési övezet szélére sodródott.

A CSU Medicina számára az idén még egy torna van hátra, amelyen részt vehet. Ezt Lugoson rendezik december 12-14-e között. Itt a marosvásárhelyi csapat a Bukaresti Rapiddal, a házigazda Lugossal és a Kolozsvári U-NTT Datával játszik.

Eredményjelző

Női röplabda, A1 osztály

• 3. torna, 1. játéknapi eredményei: Bukaresti Dinamo – Kolozsvári U-NTT Data 3:0, CSM Târgoviște – Bákói Știința 3:0, Lugosi CSM – CSO Voluntari 3:1, FC Argeș Pitești – Marosvásárhelyi CSU Medicina 3:0 (hivatalból).
 • 3. torna, 2. játéknapi eredményei: CSO Voluntari – CSM Medgidia 1:3, FC Argeș Pitești – Balázsfalvi Alba Volei 0:3, Bákói Știința – Bukaresti Rapid 1:3, Kolozsvári U-NTT Data – Galaci Belor 3:2.
 • 3. torna, 3. játéknapi eredményei: Balázsfalvi Alba Volei – Marosvásárhelyi CSU Medicina 3:0 (hivatalból), Bukaresti Dinamo – Galaci Belor 2:3.

Decemberben rajtolhatnak az ifjúsági kosárlabda-bajnokságok

Bálint Zsombor

Összesen 14 ifjúsági csapatot nevezett be Maros megye az országos korosztályos kosárlabda-bajnokságokba a sportági szövetség által közzétett összesítés szerint. Kevesebbet, mint a megszokott években, hiszen ebben az időben a koronavírus-járvány miatt már eddig is nagyon megkésett az idenykezés, és az utánpótlás sem mentesül a mérkőzések előtti kötelező tesztelés alól. A 14 csapat közül 12 Marosvásárhelyt, kettő pedig Szászrégent képviseli. A legtöbb csoportja a Marosvásárhelyi Gladiusnak van, két fiú- és három lánycsapat, míg a CSM csak egy csapatot nevezett be, a fiúknál.

A Maros megyei csapatok a következők: U13: Gladius, Sportliceum 1, Sportliceum 2 (fiúk),

Gladius, Szászrégeni Lucian Blaga (lányok); U14: Gladius, Lucky Dragons (fiúk), Gladius, Mureșul (lányok); U15: Sportliceum (fiúk); U16: Gladius (lányok); U18: Marosvásárhelyi CSM, Lucky Dragons (fiúk), Szászrégeni Lucian Blaga (lányok).

Az időtől változtatna a szövetség a rendezésen, nem a járvány miatt, hiszen ezt egyébként is tervezik, de a pandémia kapcsán is jól fog, hogy a bajnokság első fázisát helyben tartják, mégpedig a megyei kosárlabda-egyesületek égisze alatt. Azokban a megyékben, ahol nincs megyei egyesület, vagy a megyei szakasz megszervezéséhez legalább három csapat, az egymással szomszédos megyék csapatai számára közös pontvadászatot írnak ki. Mivel a Maros megyei kosárlabda-egyesület megalakulá-

sát jogi bonyodalmak akadályozzák (néhány éve a bíróság, minden törvényes előírást figyelmen kívül hagyva, egy magánszemélyek alkotott struktúrát jegyzett be megyei kosárlabda-egyesületként), az it-

teni csapatok a Kolozs megyei egyesülethez csatlakozhatnak. Ugyanitt játszanak a Fehér és Beszterce-Naszód megyei csapatok is.

Az elképzelés szerint december

12-20-a között rendeznék meg a helyi szakasz tornáit, jövőben lennének a regionális szakasz mérkőzései, tavasszal pedig az országos elődöntő és döntő fázis zárna a bajnokságot.

Nyolc marosvásárhelyi játékos koronavírussal fertőződött meg

November végén kellett volna megrendezni az első tornát a férfikosárlabda 1. ligában, amelyben a Marosvásárhelyi CSU Medicina a Kolozsvári U és a Nagyszebeni CSU II csapatával van azonos csoportban. A marosvásárhelyi csapat 14 játékosa közül azonban nyolcan megfertőződtek koronavírussal, és két hétre kénytelenek karanténba vonulni. Egyesek közülük enyhe tüneteket mutatnak, mások tünetmentesek. Mivel így nem tud legkevesebb nyolc játékost benevezni a tornára, amelyet amúgy éppen Marosvásárhelyen rendeztek volna, ezért a klub az első torna halasztását kérte. Mivel nem sok értelme lenne, hogy a torna egyetlen mérkőzésre redukálódjon, a kérést nagy valószínűséggel elfogadják. A férfikosárlabda 1. liga első tornáját december 11-13. között rendezhetik, ha a döntés véglegessé válik.

Furcsa cikluskezdés

Lehetséges a beilleszkedés?

Minden kezdet nehéz, tartja az ismert mondás. Azonban ez a mostani időszakra különösen igaz. A cikluskezdő diákok bekerültek egy teljesen új környezetbe, ahol szinte senkit nem ismernek, és az online térben történő oktatás, valamint az ezáltal létrejött virtuális találkozások nem is teszik lehetővé, hogy ismeretségek vagy barátságok alakuljanak ki. Bár az iskolák nagy részében volt egypár hét, amikor vagy hagyományos, vagy hibrid oktatás zajlott, ez nem volt elég idő az emberi kapcsolatok kialakítására. A tanárok többsége nem tudta kellőképpen megismerni a diákokat, felmérni a tudásukat, és a tanulóknak sem volt idejük megismerni a tanárokat, de egymást sem. Az pedig a jövő titka, hogy mikor fognak tudni az iskolában, a megszokott formában találkozni, és mikor lesz lehetőségük igazán megismerni egymást.

Nagy-Bodó Szilárd

A különös cikluskezdésről dr. Puskás Attilát, a Bolyai Farkas Elméleti Líceum tanárát és kérdeztük. **Dr. Puskás Attila:**

Nem minden fekete vagy fehér

– Kilencedikesek osztályfőnöke vagyok, de úgy érzem magam, mint egy közhivatalnok, aki beül az irodájába, és elvégzi a munkáját, vezeti a statisztikát és kitölti a papírokat, mert hiába van online oktatás, minden papíralapon működik, esetleg PDF formátumon keresztül. Alapvetően úgy élem meg a

térben nem az igazi, nem érzem annak a hangulatát.

A cikluskezdő osztályok diákjai, amilyen a kilencedik is, nem ismerik egymást, az a pár hét, amikor a hagyományos formában tudunk találkozni, nem volt erre elég. Lehet bizonyos kérdések mentén beszélgetéseket elindítani online felületen, és akkor a gondolkodásmódjuk, a gondolataik és a véleményük felszínre kerül, és ezt meg tudjuk ismerni, azonban közösséget nagyon nehéz építeni. Jőmagam is azon dolgozom, hogy miként lehet ezt az adventi, mikulásos, karácsonyi idő-

Meg kell említenem, hogy a diákok nagyon sajnálják, hogy elmaradtak a hagyományos rendezvények. Eddig nem láttak gólyabált a Bolyaiban, és nem voltak összeszerázón, mindössze hallomásból tudják, hogy hogyan szoktak kinézni ezek az események. Próbáltak bizonyos dolgokat átadni a nagyobb diákok, például a kilencedikeseknek van egy tizedikes mentoruk, aki levelet ír nekik, gondoskodik róluk, anélkül hogy felfedné a személyazonosságát. Ezek a dolgok valamilyen formában megvannak, de ez még mindig nem az igazi, és számukra elég sivár az iskolai élet. Úgy érzem, hogy egyfajta egyetemista életet élnek, mert a tanárok leadják az anyagot, de hiányzik a diákélet. Lehet, hogy meg fogjuk szervezni a gólyabált, de az már nem lesz ugyanaz, és az összeszerázó kirándulások, valamint az udvaron eltöltött pillanatok pótolhatatlanok.

Természetesen az iskola a tanulásról is kell szólnon. A diákok figyelmét az online térben pedig nehezebb felkelteni, ehhez szükség van sajátos technikákra. Az online tanítás és az online világ más módszereket követel meg. Teljesen át kell álljon a tanár agya az online oktatásra, hiszen a hagyományos módszerekkel nem tud érvényesülni. Meg kell ismerni az online technikákat, szerencsére elég sok van már belőlük, azonban a kérdés az, hogy egy tanár mennyit képes ezekből elsajátítani, és mennyire akarja megtanulni őket. Meg kell említeni azonban azt is, hogy olyan technikák is vannak, amelyek kitanulmányozása nagyon hosszú időt, akár több évet is igénybe vesz. Az is előfordulhat, hogy az idősebb tanárgeneráció nem ismeri ki magát a különböző számítógépes felületek használatában. Elsősorban pedig ezeket kell ismerni, de hogy ezáltal hogyan vagyunk képesek felcsigázni a diák érdeklődését, és elérni azt, hogy egy követendő példa legyünk, valamint, hogy megkedvel-



Dr. Puskás Attila

jék a tananyagot, csak óriási felkészültség árán tudjuk elérni. Sokkal többet kell készüljön most a tanár az órára, mint korábban. Folyamatosan kapcsolatban kell legyen a diákokkal, intenzívebb kell legyen a motiváció és a megszólítás, hiszen a képernyőn keresztül nem látom egyszerre mind a 28-30 diákot, hanem mindössze 12-13-at, ez felülettől függ. Tehát az óra nagyon intenzív kell legyen, és a tanárnak folyamatosan olyan háttértartalmak kell legyenek előkészítve, amelyeket be tud játszani, ez lehet kisfilm vagy gyakorlatok más internetes felületekről. Ezekkel lehet ugyanis oldani a monotonitást. Az az óra, ahol a tanár úgy viselkedik, mintha beülne egy televíziós kamera elé, és előadja a leckét, szerintem nem hatékony. A diákok kikapcsolhatják a mikrofont és a kamerát is, ettől még odafigyelhetnek, de nem olyan hatékony az az óra. Azt látom, hogy az online világban a tanár is egy virtuális gondolatmenetet kell levezzessen, azon kell gondolkodjon, hogy mi lesz a következő felület, amit megnyit, azért, hogy felkeltse

a diákok érdeklődését. Nyilván ennek is megvan a pozitív oldala, hiszen az online felületeket és háttéranyagokat a tanárok megkeresték, megtanulták felhasználni, és ezeket az oktatásban tudják használni. Eddig a romániai iskolák többsége tudomásom szerint nem volt felszerelve digitális eszközökkel. Természetesen volt számítógép és laptop, amit a minőségellenőrzések során fel lehetett mutatni. Azonban nem törekedtek arra az intézményvezetők, hogy felszereljék az iskolákat. Most pedig egyre inkább erre is odafigyelünk, és remélem, hogy a jövőben sokkal több iskolában lesz lehetősége a tanárnak arra, hogy a különféle eszközök használatával színesebbé tegye az óráját. Én abban látom az online tanításnak az előnyét, hogy mi, tanárok, hihetetlen gyorsasággal megismertük az új technológiákat, és rájöttünk, hogy szükséges változtatni, és meg kell újulni. Összességében az online oktatás miatt valamelyest felrázódtott a tanári társadalom is, persze itt is vannak kivételek.



Illusztráció Forrás: olandakademia.hu

kilencedikes osztályfőnökséget, mint egy irodai munkás. Ez főként azért van, mert a Bolyaiba érkező fiatalokat be kell vezetni és az adataikat fel kell venni. Ezek megtörténtek a tanév első részében, azonban azok az események, amelyek meghatározzák egy kilencedikes életét – például a gólyabál vagy az ismerkedés – teljesen megszűntek. Amikor hagyományos oktatás zajlott, egy kilencedikes osztálynak nemcsak azt kellett elmagyarázni, hogy mi hol van abban az iskolában, hanem be is kellett vezetni őket az iskola életébe. Szerintem ez a normális osztályfőnökség, hiszen be kell mutatni a diákoknak az iskolai életet és a különféle aktivitásokat. A Bolyaiban rengeteg ilyen tevékenység van, elég, ha csak a Bolyai Diákszövetségre, a Tentamen újságra vagy a Filmtekerics klubra gondolunk. Ezek bemutatják a gólyáknak, hogy miben is áll a tevékenységük, és az osztályfőnök erre még rásegít. Ez most hiányzik. Az, hogy kitöltjük a papírokat a megszokott adatokkal, rendben van, de ettől még nem osztályfőnök egy osztályfőnök. Én azért vállaltam osztályfőnökséget, hogy a gyerekekkel egy kicsit beszéljünk az emberségről, a diákéletről és arról, hogy hogyan válnak ők jobb emberré az iskolában, hiszen a tudás fontos dolog, azonban az is fontos, hogy milyen ember kerül ki abból az iskolából. Most ettől valamelyest meg vagyunk fosztva. Természetesen van osztályfőnöki óra, online, de teljesen más az, amikor az élet bizonyos kérdéseiről szemtől szemben beszélünk, ugyanis a virtuális

szakot mégis csak egy kicsit az osztályközösség szempontjából intenzívvé tenni. Arra jutottunk, hogy meg kell próbálnunk bizonyos tevékenységeket az online térben végezni közösen, például a közös mézeskalácssütést meg lehet tenni úgy, hogy mindenki süt otthon, és közösen megbeszéljük vagy együtt teázunk a kamera előtt. Nyilván ez mesterséges, és szerintem nem helyettesíti azt az együttlétet, ami ilyenkor lenni szokott.



Online órák, illusztráció, forrás: gyermeknevelés.hu



Szünetel a vízszolgáltatás

Az AQUASERV RT. értesíti a fogyasztókat, hogy a hálózaton végzendő beütemezett felújítási munkálatok miatt november 24-én 8-16 óra között (hozzávetőleges időpont) szünetel az ivóvíz-szolgáltatás

• Marosvásárhelyen, a Jegénye, Tó, Sólyom és Benefalvi utcákban.

• 8-21 óra között Marosvásárhelyen, a Szabadi út 89-271. és 96-290. számok között, valamint a Nagy Szabó Ferenc, C. Hagi Stoian, Serafim Duicu, G. Ploieşteanu, Ibolya, Égerfa, Tulipán, Szegfű és Almafa utcákban.

• Bárdoson, Marosszentannán, illetve Mezőszabadban.

Felhívjuk a fogyasztók figyelmét, hogy a munkálatok befejeztével a rendszerben a víz elszíneződhet és lerakódásokat tartalmazhat, a kitisztolásáig csupán háztartási célokra alkalmas.

Az okozott kellemetlenségért szíves elnézésüket kérjük. Köszönjük a megértésüket.

A marosvásárhelyi Aquaserv Rt.

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!

ADÁSVÉTEL

ELADÓK 10-18 kg közötti fehér húspulykák, 12 lej/kg. Érdeklődni 8-16 óra között a 0265/331-016 és a 0730-713-205-ös telefonszámon. (-)

VESEK régi autóakkumulátorokat és ócskavasat. Tel. 0743-512-168. (9727)

MINDENFÉLE

FESTÉST, vakolást, csempézést, gipszkartonszerelést, parkettezést vállalok. Tel. 0749-564-921, 0771-393-848. (9684)

15% KEDVEZMÉNNYEL vállaljuk régi cseréptető javítását nyugdíjasoknak, régi házat lebontunk, takarítást, meszelést vállalunk. Tel. 0747-816-052. (9727)

KÜTGYŰRÜKET árulunk, kútpucolást és kútásást vállalunk. Tel. 0765-385-595. (9665)

TETŐT szeretne javíttatni? Bármilyen tetőjavítást vállalunk: lemezzel, cseréppel; vikendházat fából, teraszt, festést, javítást, vakolást, bármilyen munkát vállalunk. Tel. 0742-344-119. (9739-I)

MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk november 23-án a kerelőszentpáli SZAKÁCS SÁNDORRA halálának 60. évfordulóján. Áldott szép emléket őriz egy életen át felesége, Margit, két lánya és családjuk. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! (9701-I)

MISSISSIPPI SZÖNYEGMOSÓ

Szőnyegmosás, -szárítás professzionális módon. Rögzített padlószőnyeg mosása helyszíni kiszállással. Kanapé-, ülőgarnitúra-tisztítás.

Rendelésért és egyéb információkért hívja bizalommal a 0799-998-899-es telefonszámot. (sz.-l)

A Maros megyei Csíkfalva község

közli az érdekeltekkel,

hogy a kataszteri és ingatlanvilvántartásról szóló 1996. évi 7. sz., utólag módosított és kiegészített törvény 14. cikkelye (1) és (2) bekezdése értelmében Csíkfalva község polgármesteri hivatala december 2-ától kezdődően a székhelyén 60 napra kifüggeszti a 28. kataszteri övezetre szóló kataszteri műszaki iratesomót.

Az iratesomó módosítására irányuló kérvényeket a polgármesteri hivatal székhelyén vagy az Országos Kataszteri Hivatal székhelyén lehet benyújtani.

Szomorú szívvel emlékezünk november 23-án szeretett Édesanyámra, ZSIGMOND MARGITRA (szül. Bernád), a 9-es iskola volt tanító nénijére, aki 10 éve eltávozott közülünk. Emlékét örökké őrizzük, mert csak a teste ment el, szelleme naponta itt van velünk tovább. Szeretett családja: lánya, veje, unokái és dédunokája. (sz.-l)



Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a drága férj, apa, testvér, vő, sógor, BORDY PÉTER PÁL

a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem volt dolgozója életének 66. évében hosszú szenvedés után csendesen meghalt. Hétfőn, november 23-án 12 órakor a marosvásárhelyi katolikus temetőben kísérjük utolsó útjára, református szertartás szerint. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!

A gyászoló család (-l)

„Nem múlnak ők el, kik szívünkben élnek, Hiába szállnak árnyak, álmok, évek.”

Fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk november 23-án, amikor egy éve a kegyetlen halál elragadta közülünk a drága jó édesapát, apóst, nagytatát, a pókai születésű özv. CSENGERI SÁNDOR szászrégeni lakost. Áldott emléke örökké élni fog szívünkben. Nyugodj békében, Sanyi tata! Fia, Lóri, lánya, Imola, menyee, Ramona, veje, Csabi és két unokája, Lóni és Blanka. (25-I)

„Attól, hogy nem beszélünk róla mindennap, és nem sírunk miatta mindennap, hiányzik, és soha nem felejtjük el.”

Szomorú szívvel emlékezünk november 23-án a szabédi VARGA MIHÁLYRA halálának második évfordulóján. Szerettei. (9743)

Megtört szívvel tudatjuk, hogy a drága jó édesanya, nagymama, élettárs, anyós, anyatárs, rokon, szomszéd, jó barát, a gyergyószentmiklósi születésű

LŐRINCZ REGINA

a megyei nagykórház volt nőgyógyászati asszisztensnője, életének 75. évében eltávozott az élők sorából. Drága halottunk temetése 2020. november 27-én, pénteken 13 órai kezdettel lesz a Jeddí úti városi temetőben, katolikus szertartás szerint. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!

A gyászoló család. (-l)

Minden évben eljön az a nap, mely számunkra örök emlék. Az élet csendesen megy tovább, de emléketek elkísér egy életen át. Hozzátok már csak a temetőbe mehetünk, virágot csak néma sírokra tehetünk. Szomorú szívvel emlékezünk a mezőbándi FARKAS ENDRÉRE, drága édesapánkra november 23-án, halálának 20. évfordulóján. Drága édesanyánknak június 13-án volt halálának 19. évfordulója. Emléküket szeretettel őriz két lányuk családjukkal együtt, három unokájuk családjukkal, és dédunokájuk. Nyugodjanak békében! (9734-I)

ELHALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy a felejtethetetlen nagynéni, rokon, szomszéd és jó barát, SASZET OLIMPIA (Ági) a Nemzeti Színház volt alkalmazottja, életének 94. évében, folyó hó 17-én csendesen meghalt. Temetése 2020. november 23-án, hétfőn 13 órakor lesz a marosvásárhelyi római katolikus temető alsó kápolnájából, református szertartás szerint. A gyászoló család. (-l)

RÉSZVÉTVILVÁNÍTÁS

Őszinte részvétünk és együttérzésünk a gyászoló családnak LŐRINCZ REGINA elhunytá alkalmából. Nyugodj békében, szeretett barátnóm! Búcsúzik Éva, Zoli, Orsi. (9739)

Együttérzünk a családdal dr. ÁVÉD NÓRA szemorvos elvesztése miatt érzett fájdalmukban. A marosvásárhelyi Szemészeti Klinika munkaközössége. (-l)

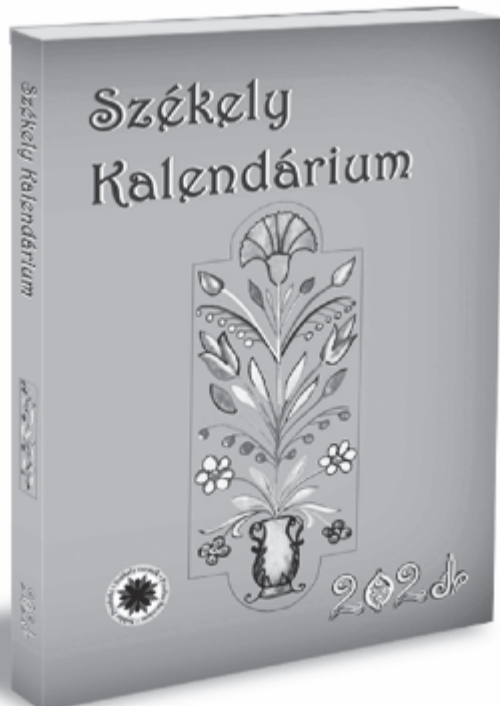
therezia[®]
Mezőpaniti tejtermékek...



Székely Kalendárium – 2021

Kincs, ami van!

A koronavírus egyáltalán nem fertőzte meg a Székely Kalendáriumot: a 2021-es esztendőre szóló kiadás is rendkívül gazdag és változatos kincses tárat kínál olvasóinak. A járványt egyetlen anyag taglalja, az is múltbéli tanulságokat igyekszik leszűrni, és hasznos kertészkedési tippekkel szolgál – de nem csak a karanténba kényszerülőknek.



Emellett közel nyolcvan eredeti ételreceptet próbálhatunk ki a 336 oldalas, teljesen színes, igényes kivitelezésű kötetből, és számos, az erdélyi konyhaművészethez kapcsolódó írást böngészhetünk olyan szerzőktől, mint például Berszán Árus Csilla, Bogos Zsuzsanna, Dorozsmai Endre vagy Szentesi Zöldi László. Természetesen a Székelyföld múltját megidéző, természeti csodáit feltérképező, jeles személyiségeit méltató rovatokat is megtaláljuk benne, így többek között himnuszainkról, Pergamon és Máréfalva összefüggéseiről, erdélyi országházslókról, maroszéki vitézekről, Horthy Miklós csiksomlyói látogatásáról, székely törvívobajokról, táltosokról, karmelitákról, jezsuitákról, a Ceaușescu házaspár székely dajkájáról, Gyergyószék palackozott borvizeiről, a pálinkafőzésről olvashatunk lebilincselő írásokat. És az utánozhatatlan székely humorról még nem is beszéltünk, amelynek válogatott gyöngyszemei úgyszintén megvillannak a 2021-es Székely Kalendáriumban.

Keressék a lapkézbesítőknél, lapárusoknál és az ismertebb könyvesboltokban, vagy rendeljék meg online a www.kalendarium.ro oldalról!

NE
SPĂLĂM MĂINILE
REGULAT CU APĂ ȘI SĂPUN



PURTĂM
MASCA MEREU,
PRECUM SUPEREROII



PĂSTRĂM
DISTANȚA
LA ȘCOALĂ ȘI LA JOACĂ



RESPECTĂM
INDICAȚIILE
PROFESORILOR



**RĂMÂNEM O ECHIPĂ
PĂSTRĂM VIITORUL ÎN SIGURANȚĂ**



VÍZZEL ÉS SZAPPANNAL RENDSZERESEN
KEZET MOSUNK

MINDIG HORDJUK AZ ARCMASZKOT,
MINT A SZUPERHŐSÖK

BETARTJUK A TÁVOLSÁGOT
AZ ISKOLÁBAN ÉS JÁTÉK KÖZBEN IS

KÖVETJÜK A TANÁROK
UTASÍTÁSAIT

EGY CSAPAT VAGYUNK, BIZTONSÁGBAN MEGŐRIZZÜK A JÖVŐNKET

LAM, hiteles megoldások!

LAM
MICROCREDIT-MIKROHITEL

tel.: 0265-220-099
www.lammikrohitel.ro

MCA Health Care
ORVOSI LABORATÓRIUM

www.health-care.ro Tel/fax: 0365-882747
Marosvásárhely, Tulipán utca 25. szám

TÁJÉKOZTATÓ

Tisztelt páciensek!

Az MCA Health Care orvosi laboratórium folyamatosan a betegek rendelkezésére áll, és a fokozott biztonsági előírásokat betartva, a COVID-19-járvány idején is elvégzi az egészségügyi biztosítópénztár által megtérített laboratóriumi vizsgálatokat.

Laboratóriumi mintavételre hétfőtől péntekig 7-11 óra között várjuk önöket.

**Rovar- és rágcsálóirtás – Fertőtlenítés –
Növényvédelmi kezelések**

CORAL IMPEX S.R.L.
ISO 9001
ISO 14001
OHSAS 18001

Az ÖNÖK
kényelméért
és egészségéért!

A Coral Impex Kft. elérhetősége: Marosvásárhely, 1918. December 1. út
261. sz. 3. lakrész. Tel/fax: 0265/256-004;
e-mail: coralmures@coralimpex.ro; www.coralimpex.ro

atlasfm est hits radio
TG. MUREȘ • MAROSVÁSÁRHELY

GREAT MUSIC FOR A GREAT CITY! **106.4 FM**

@AtlasFmMures